



- EN **Owners manual. Multi-cooker**
- DE **Bedienungsanleitung. Multikocher**
- PL **Instrukcji obsługi. Multicooker**
- RO **Manualul proprietarului. Oală de gătit multifuncțională**
- RU **Руководство по эксплуатации. Мультиварка**
- UA **Керівництво з експлуатації. Мультиварка**



Модель: **MR792**  
Model: **MR792**



Виріб сертифіковано в Україні

Dear customer, we thank you for purchase of goods



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

Multicooker is designed for cooking in domestic (household) conditions.

Under condition of observance of user regulations and a specialpurpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Multicooker is a multifunctional appliance for cooking at home.

The cooking in multicooker is extremely simple, because during the cooking the microprocessor assumes the functions of temperature and time control according to selected program.

The 3D system controls the cooking temperature at all points and supports the optimum mode. The appliance allows you to save your time with the function "Delayed start". You can put the food in the evening, run the required program and get a freshly prepared breakfast in the morning.

### Technical specifications

**Model:** MR792;

**Electrical supply:**

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 700W

**Protective class I**

**Protection class IPX0**

**Bowl:** aluminum, with ceramic coating, capacity 5L;

**Type of control:** electronic FUZZY LOGIC;

**Display:** digital LED

**Delayed start of the program:** up to 24 hours;

**Number of programs:** 17

**Programs:** Milk porridge, Rice / Rise stew, Braising, Dessert, Yogurt, Porridge, Fast cooking, Vegetables, Frying , Soup, Baking, Multichef, Pasta, Meat, Cupcake, Steamer, Heating.

3D heating and temperature maintenance

1	The appliance with the installed bowl	1 PC
2	Power cable	1 PC
3	Beaker	1 PC
4	Turner	1 PC
5	Spoon	1 PC
6	Container-steamer	1 PC
7	Manual	1 PC
8	Warranty card	1 PC
9	Recipe book	1 PC

**Note:** The characteristics, specifications and physical configuration of the appliance could be slightly modified by the manufacturer, without impairing the basic consumer qualities of the appliance.

#### Safety instructions

**When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

#### SPECIAL INSTRUCTIONS

##### WARNING!

- NEVER immerse the appliance, cable or plug in any liquid.
- DO NOT allow water and moisture on the electrical parts of the device.
- NEVER touch the appliance with wet or damp hands.

**Otherwise, there is a risk to get an electric shock!**

- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- Always turn off the switch (time controller) and take electrical connector out of socket before cleaning and storage.
- DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
- Only plug the appliance into an outlet with an earthed (ground) contact.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident.

Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to an authorized service engineer.

-If your device was brought from cold to warm room, do not switch it on within 2 hours to prevent damage due to condensation on internal parts.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to an authorized service engineer for repair.
- DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.
- Keep the power cord away from the hot and sharp surfaces. The power cord should not touch the top part and the back wall of the oven during its operation.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- Не бросайте прибор.
- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc. ).

#### **ATTENTION!**

- Internal and some external parts of the appliance become very hot while working. Be careful as you can burn touching the heated surfaces.
- Install the multicooker only on a dry, stable, flat, non-slip surface.
- Use potholders or kitchen mitts to remove a bowl or container.

#### **During of non-compliance with the aforementioned rules arises the risk of burns!**

- It is prohibited to turn on the multicooker without putting food inside, as it can lead to serious damage.
- Do not exceed specified maximum volumes of ingredients.
- Do not lid the ventilating inlets in the lid for steam, do not lid up the multicooker during working, and make sure that there is a sufficient distance for ventilation around the multicooker during its working (at least 20 cm to walls and furniture from all sides).
- Do not use the appliance close to flammable objects (for example, near or under the curtains).

**-THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.**

**Do not use it for commercial purpose.**

#### **Actions in extreme situations:**

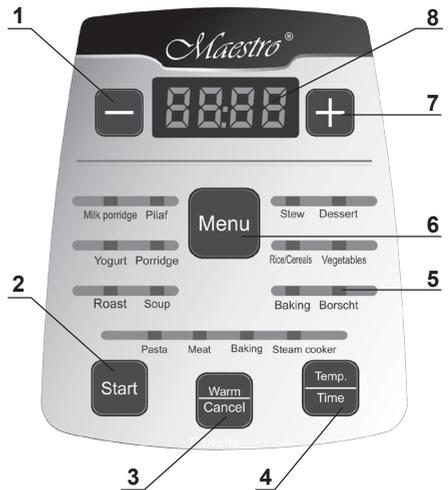
- If a device tumbled into water, immediately, unplug the device, not touching to the device or water.
- In case of appearance from appliance of smoke, sparkling, strong smell of a burn isolation, immediately stop use the device, unplug the device, appeal to the nearest service center.

1. Lid opening button
2. Lid
3. Housing
4. Control Panel
5. Moisture collector
6. Steam valve



Picture 1

- 1 – “Preset time/Delayed start” button
- 2 – “Start “ button
- 3 – “Warm / Cancel” switching-off or on the mode “Heating”
- 4 – Button of timing “Time”
- 5 – Indicator of the selected program
- 6 – Button “Menu” button
- 7 – Button “On / Off”
- 8 – Time indicator



Picture 2

## Preparation for work

- Remove all wrap materials and stickers
- Make sure that all the parts of appliance don't have damages.
- Check the assembly of the multicooker.
- Inspect all parts of the multicooker, power cord and plug. Ensure in lack of any damages incurred in the transportation, such as:
  - damages of the frame or lid, dents or cracks;
  - damages of the non-stick coating of the bowl;
  - damages of power cord and plug.

**ATTENTION!** If any of the above mentioned damages are present, do not install the multicooker and immediately provide the information about damages to your Seller.

- Wipe the frame of the appliance with a damp cloth. Wash the bowl, container, spoon and ladle in warm soapy water, rinse and wipe dry.
- In choosing a place for installing a multicooker, it must be not exposed to direct sunlight, near heated appliances, or in a draft. All this can affect to the temperature inside the multicooker and reduce the quality of the prepared dishes.
- Install the multicooker on a flat, non-slip surface, giving the free space on all sides, at least 20 cm , for sufficient air circulation.
- For surfaces that can be damaged by heat, it is recommended to use heat-insulating, non-flammable supports.
- Before plugging the multicooker in, make sure that the power parameters, indicated in the table of technical characteristics, coincide with power supply of your network. The high voltage using may cause the damage of the appliance and even make the fire. The low voltage using leads to unsatisfied quality cooking.

### Attention!

At the time of the first switching on the device, a specific smell or smoke may appear for a short time. These are normal phenomena due to the presence of preservation materials on the electric drive motor. They shall disappear after several minutes of the device operation.

## Rules of using of multicooker's parts and accessories

### Rules of bowl using

The inner bowl with non-stick coating is designed for this model of the multicooker and should not be used with any other appliance. Please, make sure that the bowl is firmly in contact with the heating plate by turning it slightly in a counterclockwise direction.

Wash the bowl after each use. In bowl cleaning, please do not use alkaline solutions, caustic or abrasive cleaners, or hard, sharp objects, in order to prevent the damage of coating; no excessive force in bowl cleaning.

To prevent burns, remove the bowl from the appliance by wearing on kitchen gloves or allow the bowl to cool before removing it from the appliance. Do not wash it immediately after use, let it cool down a little.

Do not wash the bowl in the dishwasher.

Do not whip or wash food in the bowl, for avoiding the damage of coating.

Do not place it on an open fire.

Over time, the lid of the bowl will be gradually erased, it is necessary to use it carefully. Do not drop or hit the bowl.

Do not leave undesired objects (except food) in the bowl.

Do not use the appliance with a bowl / pan which is not included to the set.

Do not use the appliance without a bowl or with an empty bowl, as this can lead to breakage.

Grease the bowl with oil before baking.

Before baking, spread the dough on the bottom of the bowl so that the bottom is completely lided and the dough touches the sides of the bowl.

Do not fill the bowl above the top mark "MAX".

### **The using of heating element**

The heating element of the appliance (located at the bottom of the camera) and the bowl's outside should always be clean and dry for damage avoiding of the appliance.

Do not wash or wet the heating plate. Wipe it gently with a cloth / sponge, and then wipe it dry.

Do not insert any objects between the bowl and the heating plate. This can lead to electric shock or appliance damage.

The heating plate is very hot during the process of cooking. Do not touch it!

### **The using of the multicooker's lid**

To open the lid, press the opening button located on the lid, to close, press the lid until it clicks.

During cooking, close the lid tightly, except the "FRYING" function, or when you need to open it.

Watch your face and hands from burns when opening the lid. Do not lean over the unit to avoid burns.

Do not immerse the appliance's lid in water.

For cleaning the appliance's lid, use only a damp soft cloth / sponge.

### **The using of steamer container**

Do not use the container without the bowl of the multicooker.

Do not use the container on open fires!

Do not use the container with other appliances, or use the appliance with a container which is not included to the set.

Before steamed cooking, lubricate the container with oil, then the food will not stick to it.

To prevent burns, remove the container from the appliance using kitchen gloves or allow to cool the appliance.

### **Terms of accessories using**

The multicooker set includes the following accessories: a spatula, a spoon and a

measuring cup, it is recommended to use only these accessories for this appliance. Do not use metal kitchen appliances, as they can damage the coating of the pan. Do not leave accessories in a saucepan while using the appliance.

### Multicooker Transportation

It is recommended to carry the appliance empty and completely cooled. When carrying, hold the multicooker with both hands.

Be careful if the appliance is hot use kitchen gloves;

### Programs

<b>№</b>	<b>Program</b>	<b>Pre - set time</b>		<b>Time range Time / step</b>	<b>Delayed start hour: min</b>
1	Milk porridge	25 min	95	From 5 minutes to 4 hours / step 1 min	00:30-24:00
2	Rice / Rise stew	1 hour	110	From 5 min to 2 hours / step 5 min	00:30-24:00
3	Braising	1 hour	100	From 10 min to 4 hours / step 5 min	00:30-24:00
4	Dessert	40 min	95	From 5 min to 2 hours / step 5 min	00:30-24:00
5	Yogurt	8 hours	40	From 10 min to 12 hours / step 5 min	00:30-24:00
6	Porridge	25 min	95	From 5 min to 4 hours / step 1 min	00:30-24:00
7	Fast cooking	35 min	110	From 10 min to 4 hours / step 5 min	00:30-24:00
8	Vegetables	30 min	105	From 5 min to 2 hours / step 5 min	00:30-24:00
9	Frying	20 min	180	From 5 min to 1 hour/ step 5 min	

10	Soup	1 hour	100	From 10 min to 8 hours / step 5 min	00:30-24:00
11	Baking	55 min	140	From 10 min to 2 hours / step 5 min	00:30-24:00
12	Multichef	30 min	100	From 2 min to 15 hours / step 1 min	00:30-24:00
13	Pasta	8 min	115	From 2 min to 1 hours / step 1 min	
14	Meat	1 hour 30 min	100	From 10 min to 8 hours / step 5 min	00:30-24:00
15	Cupcake	50 min	130	From 10 min to 8 hours / step 5 min	00:30-24:00
16	Steamer	30 min	115	From 5 min to 2 hours / step min	
17	Heating		90		

### Standard operations, program selection.

Before starting any one of the programs, inspect the multicooker and the bowl. Make sure that the bottom of the bowl and the surface of the heating element in the multicooker camera are clean, without undesired objects.

Put the products into the bowl.

Set the bowl into the multicooker camera, slightly rotate it counterclockwise to ensure a tight touch of the bottom of the bowl and the heating element.

Close the lid until the latch snaps into place.

Connect the multicooker to an electrical outlet.

Turn on the multicooker by pressing the buttons "Power on / off" pos.7 Fig. 2.

The multicooker has 17 basic programs installed. For selecting and running the required program, please take the following steps:

- 1) Press the "Menu" button until the indicator light of the needed program is highlighted. The cooking time of this program will be indicated on the display and applied by default.
- 2) Press the button "Start" to confirm and start the selected program. On the display will start the time count backwards; the multicooker will carry out a programme.
- 3) At the end of the selected program will sound the signal and the multicooker will automatically pass to mode "Heating" (Heating mode is not available for the Yogurt program). This will be indicated by the bb indicator on the display.

### **Pasta Program**

Fill the bowl with water, pressing the button "Menu" select the Pasta program, press the button "Start / Heating" button. The multicooker will start heating the water.

The display will show 00:00. When the water boils, the multicooker will sound the signal, open the lid, put the spaghetti in the water, and press the button Start. On the display shows the time and temperature of the program, start the time count backwards.

At the end of the program, the multicooker will beep and will automatically pass to the heating mode. The display will show bb.

Note: after water boiling the sound signal will spread every 30 seconds (five-fold "beep"), if you do not put spaghetti in water during the last 5 minutes, the multicooker will automatically stop the program.

### **The cooking time change**

All multicooker's programs have pre-factory settings of cooking time, however you can change the cooking time at your discretion before cooking.

- 1) After putting the products into multicooker, close the lid and turn on the appliance.
- 2) Press the button "Menu" to select the desired program, on the display shows the preset time of the selected program.
- 3) Press the button "Time" to set the desired time.
- 4) Press the button "Start" to confirm the set value and start cooking. The program starts its execution.

### **The function «Delayed Start»**

The multicooker allows to program the start delay of the cooking. All programs except the program "Grilling» have the option of a 24 hour start delay period.

- 1) After putting the products into the multicooker, close the lid and turn on the appliance.
- 2) Press the button "Menu" to select the desired program, on the display shows the preset time of the selected program.
- 3) Press the button "Delayed Start", on the display shows a flashing time in hours and minutes 00:00. Press the button "Delayed Start" to set the desired delay time. Each button pressing adds 30 minutes, the display will show 00:30, 01:00, 01: 30 ... 24: 00. The range of settings is represented in the program table.  
For example, currently at 12:00 you want to start the cooking at 16:00. Set the delay time to 04:00.

- 4) Press the button "Start" to confirm. Two indicators will flash on the display, the delay time starts counting down, when the selected program of cooking will start.

### **The cooking time change and setting the program "delayed start"**

To change both parameters, proceed as follows:

- 1) After putting the products into the multicooker, close the lid and turn on the appliance. By pressing the button "Menu", select the desired program, on the display shows the preset time of the selected program.
- 2) Press the button "Time" to select the desired program.
- 3) Press the button "Delayed Start", on the display shows a flashing time in hours and

minutes 00:00. Press the button “Delayed Start” to set the desired delay time.

4) Press the button “Start” to confirm. Two indicators will flash on the display, the delay time starts counting down, when the selected program of cooking will start.

### The function of “Heating”

At the end of the run, all programs (with the exception of “Yogurt”) automatically go into heating mode. The temperature is 70 ° C.

To switch off the heating, press the “Cancel / Heat” button.

Also in the multicooker it is possible to perform the heating of the cooled products. To do this, put the products into the bowl. When the multicooker is in the standby mode, press the button “Cancel / Heating”. The products will start warming up.

### The action facility canceling

Any action or program can be canceled by pressing the button “Cancel / Heating”, the multicooker will enter into standby mode.

After use, switch off the multicooker by pressing the button, and then wean it off from electrical power network

### Cleaning and maintenance

#### ATTENTION!

- Never clean the device while it is connected to the mains.
- Do not use abrasive and aggressive detergents, solvents, alkaline, metal objects and wash-ups.
- Never submerge electric drive, its mains cable and plug in water or other liquid, do not wash the drive in water or in a dish washing machine.

### Cleaning of multicooker’s parts

- Wipe the housing first with a slight wet then with soft dry cloth. Let it dry completely.

The bowl of the multicooker must be cleaned after each use. You can use a dishwashing liquid and a soft cloth. Do not use abrasive cleaners! You can not use force to clean the bowl. In case of severe contamination fill it with water and leave for a while, then gently wash it.

The steam valve and water trap must be removed and cleaned after each use. For cleaning, remove the valve from the multicooker’s lid. Rinse the valve parts and the water collector with running water, wipe dry and dry before installation.

Accessories (a spoon, a ladle, a container - a steamer, a yogurt and a measuring glass) are washed in warm water, rinsed and wiped dry.

**Note:** After a certain period of time with frequent use of the appliance, the color of the non-stick coating of the bowl may change due to steam, humidity of food, acids and a mixture of ingredients. These changes are not a defect and do not affect the operation of the product.

---

## **Storage**

- Clean and dry appliance before storage.
- Keep the multicooker in the assembled state.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- Store the device in a cool, dry and clean place beyond the assess of children and people with limited physical and mental abilities.

## **Environmental protection**

Old appliances contain valuable materials that can be recycled.  
Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.  
Subject to technical modifications!



Vielen Dank für «Maestro» Technik zu erwerben. Funktionalität, Design und Qualitätsstandards garantieren Ihnen die Zuverlässigkeit und einfache Bedienung dieses Produkts.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch und sie als Referenz während der gesamten Lebensdauer des Geräts zu speichern.

Multikocher wird nur für Kochen im Haushalt Umwelt verwendet.

Vorbehaltlich der Regeln des Betriebs und der Zweck, Teilen des Produkts enthalten keine schädlichen Substanzen.

### Produkteigenschaften

Multikocher ist ein Multifunktionsgerät für zu Hause kochen. Kochen in diesem Gerät ist sehr einfach, da die Temperatur und Kochzeitmanagement auf einem Mikroprozessor in Übereinstimmung mit dem gewählten Programm nimmt.

3D-System steuert in allen Punkten Kochtemperatur und der optimale Zustand erhält. Mit Funktion «Verzögerter Start»

ermöglicht es dem Gerät, um Ihre Zeit zu sparen. Sie können das Essen am Abend herunterzuladen, um das gewünschte

Programm am Morgen beginnen und ein warmes Frühstück bekommen.

### Technical specifications

**Modell:** MR792

**Stromversorgung:**

Strom: variabel;

Nennfrequenz: 50 Hz;

Bemessungsspannung (Bereich): 220-240 V;

Nennleistung: 700 W;

**Schutzklasse gegen elektrischen Schlag I;**

**Schutz des Gehäuses vor Feuchtigkeit** ist herkömmlichen entspricht IPX0;

**Becher:** Aluminium, Keramik beschichtet, Kapazität 5 Litern;

**Art der Steuerung:** Elektronische „FUZZY LOGIC“;

**Anzeige:** Digital LED

**Programmanzahl:** Milchbrei Milk Porridge, Reis/Pilaw, Abschreckung Stew, Dessert, Joghurt, Brei Porridge, Schnelle Kochen Fast Cooking, Gemüse Vegetable, Pfannengericht Fry, Suppe Soup, Gebäck Cake, Multikoch Multi chef, Pasta, Fleisch Meat, Kuchen Pie, Erhitzung Reheat, Dampfkochtopf Steam.

1	Das Gerät ist mit der installierten Schale	1 Stück
2	Netzkabel	1 Stück
3	Becher	1 Stück
4	Spachtel	1 Stück
5	Löffel	1 Stück
6	Dampfkochtopf	1 Stück
7	Bedienungsanleitung	1 Stück
8	Garantiekarte	1 Stück
9	Rezept-Buch	1 Stück

**Hinweis:** Technische Daten und Ausrüstung Aussehen des Produkts variieren leicht vom Hersteller, ohne die grundlegenden Verbraucher Eigenschaften des Produkts zu beeinträchtigen.

### Sicherheitsmaßnahmen

**Sehr geehrter Nutzer, folgenden anerkannten sicherheitstechnischen Regeln und Vorschriften in diesem Handbuch aufgeführten nutzt dieses Instrument extrem sicher.**

#### **ACHTUNG!**

- Tauchen Sie niemals das Gerät, das Netzkabel und Stecker in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Man darf nicht das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit auf die elektrischen Teile der Vorrichtung ermöglichen.
- Nehmen Sie nicht das Gerät mit nassen Händen.

**Die Nichteinhaltung der Regeln einzuhalten, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!**

- Lassen Sie niemals das Gerät nicht unbeaufsichtigt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät und vor der Reinigung und Lagerung nicht mehr verwenden.
- Man darf nicht das Gerät, bei Ihr den Netzstecker aus der Steckdose durch das Kabel ziehen, ausschalten.
- Bevor Sie das Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung auf dem Gerät angegebene an die Netzspannung in Ihrem Haus entspricht.
- Das Gerät darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die eine Masseverbindung. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt ist.
- Die Verwendung der elektrischen Verlängerungskabel oder Adapter Netzstecker kann zu

Schäden am Gerät und einen Brand verursachen.

- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem externen Zeitgeber oder Fernsteuerung unabhängig vorgesehen.
- Wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum transportiert, drehen Sie nicht auf das Gerät für 2 Stunden, um Schäden durch Kondenswasser an den Innenteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Benutzen Sie niemals das Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn das Gerät beschädigt oder auf dem Wasser aufschlug. Schützen Sie das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie das nächstgelegenen Servicezentrum an.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch bei Kinder und Menschen mit Behinderungen und bei Menschen die keine Kenntnisse und Erfahrungen in der Anwendung von Haushaltsgeräten haben, wenn sie nicht unter der Kontrolle sind, oder Menschen, die für ihre Sicherheit beauftragt werden.
- Lassen Sie keine Kinder c Gerät oder seiner Verpackung zu spielen.
- Halten Sie das Netzkabel heißen Oberflächen und scharfe zu berühren.
- Vermeiden Sie starke Spannung, von der Kante des Tisches, Zimmer baumelt und das Netzkabel verdrehen.
- Entsorgen Sie das Gerät, lassen Sie es nicht kippt.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während eines Gewitters, Sturm. Während dieser Zeit kann die Netzspannung springen.

#### **ACHTUNG!**

- Interne und einige externe Teile des Gerätes werden im Betrieb sehr heiß. Seien Sie vorsichtig, weil Sie berühren heiße Oberflächen verbrennen kann, oder durch den Deckel heißer Dampf austreten.
- Öffnen Sie die Abdeckung des heißen Multikochers vorsichtig, nicht verliert Dampf nähern.
- Installieren Sie Multikocher nur auf trockenen, stabilen, ebenen, rutschfeste Oberfläche.
- Mit Anheften oder Topflappen die Becher oder Container abzurufen.

Die Nichteinhaltung der oben genannten Regeln einzuhalten, besteht die **GEFAHR VON VERBRENNUNGEN!**

- Man darf nicht Multikocher ohne Becher installieren, ohne die Produkte laden, da es zu schweren Schäden führen kann.
- Überschreiten Sie nicht die Höchstbeträge der Zutaten.

## Nummer Name Anzahl

- 1 Das Gerät ist mit der installierten Schale 1 Stück
- 2 Netzkabel 1 Stück
- 3 Becher 1 Stück
- 4 Spachtel 1 Stück
- 5 Löffel 1 Stück
- 6 Dampfkochtopf 1 Stück
- 7 Bedienungsanleitung 1 Stück
- 8 Garantiekarte 1 Stück
- 9 Rezept-Buch 1 Stück

- Decken Sie die Lüftungsöffnungen im Deckel abdecken, um Dampf, abdecken sie nicht den Multikocher während des Betriebs und stellen Sie sicher, dass um Multikocher gab es ausreichend Platz während des Betriebs zur Belüftung (mindestens 20 cm zu Wänden und Möbeln von allen Seiten).

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen (zum Beispiel, Vorhänge in der Nähe oder unten).

Stellen Sie nicht den Multikocher oder seine Teile und Zubehör in/auf Heizgeräten.

- Verwenden Sie das Gerät nur ein Teil des Kits vom Hersteller geliefert.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt ist.

**Für die kommerzielle Nutzung kaufen Sie Geräte für industrielle Zwecke.**

## Aktion in Notsituationen

- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort das Netzkabel, ohne das Gerät selbst zu berühren oder auf das Wasser.

- Im Falle des Auftretens des Rauchs, Funken, starken Geruch von gebrannte Isolation, sollen Sie sofort Gebrauch des Gerätes unterbrechen, den Netzstecker ziehen, und Servicezentrum anwenden.

## Ausrüstung des Multikochers

### Allgemeine Ansicht

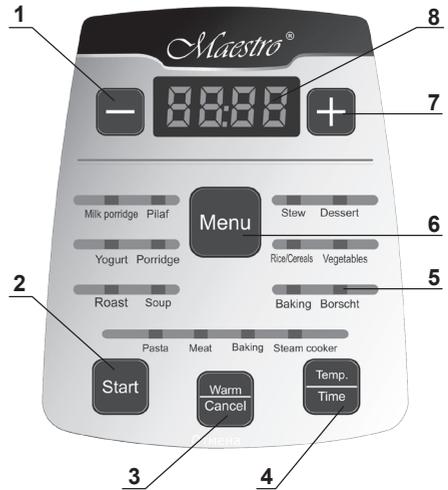
- 1. Abdeckung Mittelteilung
- 2. Abdeckung
- 3. Gehäuse
- 4. Bedienfeld
- 5. Wasserfalle
- 6. Dampfventil



Abbildung 1.

## Bedienfeld

1. Taste «Preset time» «Verzögerung des Starts»
2. Taste «Start» «Start»
3. Taste «Warm /Cancel»  
«Ein/Auf Modus Wärme-Heizung  
Aufrechterhaltung / Abbrechen»
4. Taste der Garzeitänderung «Time» «Zeit»
5. Indikatoren des ausgewählten Programms
6. Taste «Menu» «Menü»
7. Taste «On/Off» „Ein/Aus“
8. Zeitanzeige.



## Auspacken, Einbau des neuen Produkts, Vorbereitung zu Verwendung

- Entfernen Sie die Verpackung und Werbeaufkleber.
- Überprüfen Sie die Verpackung des Multikochers.
- Studieren Sie Alle Teile des Multikochers, Netzkabel und Stecker. Prüfen Sie auf Transportschäden, zum Beispiel:
  - Schäden, Beulen oder Risse an den Körper oder die Abdeckung;
  - Beschädigung der Antihaftbeschichtung in Becher;
  - Schäden am Netzkabel und Stecker.

**ACHTUNG!** Wenn eine der oben genannten Schäden, sollen Sie nicht Multikocher installieren und den Schaden sofort an Ihren Händler melden.

- Wischen Sie mit einem feuchten Tuch das Gehäuse. Waschen Sie Becher, Behälter, Löffel und Spachtel in warmem Seifenwasser und dann trocken Sie sie.

Bei der Entscheidung, wo Multikocher zu installieren, stellen Sie ihn nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder in einem Entwurf. Alle diese Faktoren können die Temperatur im Multikocher beeinflussen und die Qualität der zubereiteten Speisen zu reduzieren.

Die empfohlene Raumtemperatur von 5 bis 31°C.

- Installieren Sie Multikocher auf einer ebenen, rutschfesten Oberfläche, auf allen Seiten freien Raum bietet, nicht weniger als 20 cm, für eine ausreichende Luftzirkulation.

Für Flächen, die durch die Einwirkung von Hitze beschädigt werden kann, wird es empfohlen, einen wärmeisolierenden, nicht brennbaren Untergrund zu verwenden.

- Vor Multikocher in Netz einschalten, überprüfen Sie, ob die Parameter auf die Leistung in der Tabelle mit gegebenen technischen Eigenschaften der Stromversorgung Ihres Netzwerks entsprechen. De höhere Spannung kann zu Schäden des Produkts und sogar einen Brand verursachen. Niederspannung führt zu einer schlechten Kochqualität.

**ACHTUNG!** Das erste Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, kann ein bestimmte Geruch oder eine geringe Menge des Rauchs entstehen, wenn Staub oder Pflanzenmaterialien in Heizfläche erhält. Das ist normal, nach einigen Minuten des Betriebs der Vorrichtung sollte sie verschwinden.

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Multikocher regelmäßig vor Gebrauch inspizieren

#### **Nutzungsbedingungen von Teilen und Zubehör des Multikochers Nutzungsbedingungen für Becher**

Der innere Becher mit Antihafbeschichtung ist für dieses Modell des Multikochers entworfen und soll nicht mit anderen Geräten verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass der Becher in Kontakt mit der Heizplatte durch leichtes Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Waschen Sie den Becher nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie keine alkalischen Lösungen, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel sowie harten, scharfen Gegenstände zur Reinigung des Bechers, um eine Beschädigung der Oberfläche zu

vermeiden; lassen Sie keine übermäßige Kraft, wenn die Pfanne zu reinigen.

Um Verbrennungen zu vermeiden, entfernen Sie den Becher aus dem Gerät,

Ofenhandschuhe tragen, oder eine Schüssel

geben, abkühlen, bevor Sie ihn aus dem Gerät zu entfernen. Reinigen Sie es nicht sofort nach Gebrauch, etwas abkühlen lassen.

Waschen Sie nicht den Becher in der Spülmaschine.

Man darf nicht Lebensmittel im Becher peitschen oder waschen, um Schäden zu vermeiden.

Legen Sie es nicht auf einem offenen Feuer.

Im Laufe der Zeit werden die Deckel allmählich abtragen; so müssen Sie es sorgfältig zu verwenden. Man darf nicht den

Becher schlagen oder fallen lassen.

**Hinweis:** leichte kleben Gerichte auf der Unterseite des Bechers ist keine Fehlfunktion des Multikochers. Der Grund hierfür kann von der vorherigen Vorbereitung, nicht geeignet für die Zubereitung, Verschleiß der Deckel, unzureichende Reinigung des Bechers usw. sein. Versuchen Sie Folgendes, bevor die Produkte leicht Öl die Oberfläche des Bechers mit Pflanzenöl zu legen.

Verwenden Sie keine Gegenstände (außer Lebensmittel) im Becher. Nicht verwenden wird das Gerät mit Becher / Pfanne, die nicht im Paket enthalten werden. Das Gerät darf nicht ohne Becher oder mit einem leeren Becher betreiben, da dies zu Schäden führen kann.

Vor backen, Schmieren Sie den Becher mit Butter.

Vor dem Backen des Teigs wurde auf den Boden des Bechers auf den Boden verteilt ist vollständig mit Teig bedeckt und berührt die Tasse Wände.

Man darf nicht den Becher über die obere Markierung «MAX» füllen.

### **Nutzungsbedingungen für Heizelement**

Das Heizelement des Geräts (auf der Unterseite der Kamera) und der Außenseite des Bechers sollte immer sauber und trocken zu Schäden am Gerät zu vermeiden.

Waschen oder nassen Sie nicht die Heizplatte. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch / Schwamm, dann trocken Sie sie.

Stellen Sie keine Gegenstände zwischen der Schale und der Heizplatte. Dies kann Ursache der elektrischen Schlag oder Ausfall des Gerätes werden.

Das Heizelement ist im Betrieb sehr heiß. Berühren Sie sie nicht!

### **Nutzungsbedingungen für Abdeckung**

Um den Deckel zu öffnen, drücken Sie die Taste an der Öffnung des Deckels befindet sich der Druck auf den Deckel zu schließen, bis sie einrastet.

Während des Kochens decken Sie enganliegende Deckel ab, außer der Funktion «Pfannengericht» oder wenn Sie brauchen es öffnen.

Schützen Sie Gesicht und Hände vor Verbrennungen beim Öffnen des Deckels. Bücken Sie nicht über dem Gerät um Verbrennungen zu vermeiden.

Tauchen Sie nicht die Instrumentenabdeckung in Wasser.

Um die Geräteabdeckung Reinigen nur mit einem feuchten, weichen Tuch / Schwamm.

### **Nutzungsbedingungen für Dampfventil und Wasserfalle**

Im Prozess des Kochens kümmern Sie sich um das Gesicht und die Hände aus dem Dampf aus dem Dampfventil des

Multikochers commendenden.

Nach jedem der Ventilkappe verwenden entfernen, spülen Sie unter fließendem Wasser und trocknen. Zusammenbauen und installieren.

Stellen Sie sicher, dass die Wasserfalle im Gerät ist. Manchmal entleeren Sie das Wasser aus dem Wasserfalle. Seien Sie vorsichtig, kann das Wasser in der Wasserfalle sehr heiß sein.

### **Nutzungsbedingungen für Dampfkochtopf**

Verwenden Sie den Behälter nicht ohne Becher des Multikochers.

Den Behälter soll nicht auf offenem Feuer verwandt werden!

Verwenden Sie keine Behälter mit anderen Geräten verwenden, und verwenden Sie das Gerät nicht mit der Behälter nicht im Lieferumfang enthalten ist.

Bevor die Zubereitung von Speisen für ein paar Fettbehälter mit Öl, dann wird das Essen nicht daran halten.

Um Verbrennungen zu vermeiden, entfernen Sie den Behälter aus dem Gerät durch Ofenhandschuhe oder lassen das Gerät abkühlen.

### **Nutzungsbedingungen für Zubehör**

Zubehör des Multikochers sind die folgende: Spachtel, Löffel und Messbecher, es empfiehlt nur dieses Zubehör für dieses Gerät zu verwenden.

Keine Metallküchenutensilien verwendet werden, da sie die Oberfläche des Bechers angreifen kann.

Lassen sie nicht Zubehör in der Pfanne, während das Gerät verwandt wird.

### **Multikocher Durchführung**

Es wird empfohlen, das Gerät leer und vollständig abgekühlt zu tragen. Bei der Durchführung halten Sie Multikocher mit beiden Händen.

Seien Sie vorsichtig: wenn ein heißes Gerät, verwenden Sie Ofenhandschuhe;

nr.	Programm	Eingestellte Garzeit		Palette der Zeitänderung, Zeit / Schritt	Verzögerung der Beginn, uhr
1	Milchbrei	25 Minuten	95	Von 5 Minuten bis 4 Stunde/Schritt 1 Minuten	00:30-24:00
2	Reis / Pilaw	1 Stunde	110	Von 5 Minuten bis 2 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
3	Abschreckung	1 Stunde	100	Von 10 Minuten bis 4 Stunde/Schritt 5мин	00:30-24:00
4	Dessert	40 Minuten	95	Von 5 Minuten bis 2 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
5	Joghurt	8 Stunden	40	Von 10 Minuten bis 12 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
6	Brei	25 Minuten	95	Von 5 Minuten bis 4 Stunde/Schritt 1 Minuten	00:30-24:00
7	Schnelle Kochen	35 Minuten	110	Von 10 Minuten bis 4 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
8	Gemüse	30 Minuten	105	Von 5 Minuten bis 2 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
9	Pfannengericht	20 Minuten	180	Von 5 Minuten bis 1 Stunde/Schritt 5 Minuten	
10	Suppe	1 Stunde	100	Von 10 Minuten bis 8 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
11	Gebäck	55 Minuten	140	Von 10 Minuten bis 8 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00
12	Multikoch	30 Minuten	100	Von 2 Minuten bis 15 Stunde/Schritt 1 Minuten	00:30-24:00
13	Paste	8 Minuten	115	Von 2 Minuten bis 1 Stunde/Schritt 1 Minuten	
14	Fleisch	1 Stunde 30 Minuten	100	Von 10 Minuten bis 6 Stunde/Schritt 5 Minuten	00:30-24:00

15	Kuchen	50 Minuten	130	Von 10 Minuten bis 8 Stunde/Schritt 5мин	00:30-24:00
16	Dampfkochtopf	30 Minuten	115	Von 5 Minuten bis 2 Stunde/Schritt 5 Minuten	
17	Erhitzung		90		

### Standard-Operationen, Programmauswahl

Bevor Sie eines der Programme zu beginnen, muss man Multikocher und Becher untersuchen. Stellen Sie sicher, dass der Boden der Schüssel und die Oberfläche des Heizelements in Kammer des Multikochers sauber, frei von Fremdkörpern.

Laden Sie die Produkte in die Schüssel.

Setzen Sie die Schüssel in Kammer des Multikochers, leicht drehen gegen den Uhrzeigersinn, um eine eng anliegende

Berührung den Becherboden und das Heizelement gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass die Schale fest auf dem

Heizelement. Andernfalls kann Multikocher nicht einschalten.

Schließen Sie die Abdeckung, bis sie einrastet.

Schalten Sie den Multikocher ein: Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ (Position 7, Bild 2).

Verbinden Sie Multikocher mit dem Stromnetz. Auf dem Display erscheint «P - -».

In Multikocher gibt es 17 Grundprogramme. So wählen und das gewünschte Programm zu starten, gehen Sie folgendermaßen

vor:

1) Drücken Sie die Taste «Menu», bis zu dem Zeitpunkt, bis die Anzeigelampe leuchtet auf, Ihnen zu dienen müssen. Die

Kochzeit des Programms wird standardmäßig auf dem Display und angewendet angezeigt.

2) Drücken Sie auf «Start», um zu bestätigen, und starten Sie das ausgewählte Programm. Das Display zeigt den Countdown

zu starten, Multikocher beginnt die Programmausführung.

3) Am Ende des gewählten Programms ertönt Tüte und Multikocher schaltet automatisch in den Heizbetrieb (Heizbetrieb ist

nicht für das „Joghurt“ Programm zur Verfügung gestellt). Dadurch wird das „bb“ Symbol auf dem Display informieren.

### Program «Paste»

Gießen Sie Wasser in eine Becher geben, drücken Sie die Taste «Menü» um das Programm Pasta zu wählen, dann drücken

Sie auf «Start». Multikocher beginnt Heizwasser.

Das Display zeigt 00.00. Wenn das Wasser kocht und Multikocher piept, öffnen Sie den Deckel, die Spaghetti in das Wasser,

und drücken Sie Start. Auf dem Display erscheint ein blinkendes 08 und P (Zeit in Minuten), um den Countdown zu starten.

Am Ende des Programms piept Multikocher und schaltet automatisch in den Heizbetrieb. Das Display zeigt das „bb“ Symbol.

**Hinweis:** Nach dem das Wasser kocht Signalton alle 30 Sekunden (Tüte fünfmal) zu hören sein, wenn für 5 Minuten die Spaghetti ins Wasser zu setzen, um Multikocher automatisch das Programm zu stoppen.

### Garzeitänderung

Alle Programmen sind ab Werk so eingestellt Kochzeit, aber Sie können die Kochzeit nach eigenem Ermessen ändern vor dem Kochen.

- 1) Nachdem Sie Produkte in Multikocher entladen, schließen Sie den Deckel und schalten Sie das Gerät ein.
- 2) Drücken Sie die Taste «Menü», wählen Sie das gewünschte Programm, zeigt das Display die voreingestellte Zeit, um das ausgewählte Programm.
- 3) Drücken Sie die Taste «Time», um die gewünschte Zeit einzustellen.
- 4) Drücken Sie die Taste «Start» den eingestellten Wert zu bestätigen und starten Sie das Kochen. Das Programm beginnt.

### Funktion «Verzögerter Start»

Multikocher kann eine Startverzögerung Kochen zu programmieren. Alle Programmen (außer „Pfannengericht“) haben verzögerten Start in 24 Stunden.

- 1) Nachdem Sie Produkte in Multikocher entladen, schließen Sie den Deckel und schalten Sie das Gerät ein.
- 2) Drücken Sie die Taste «Menü», wählen Sie das gewünschte Programm, zeigt das Display die voreingestellte Zeit, um das ausgewählte Programm.
- 3) Drücken Sie die Taste «Verzögerter Start»; auf dem Display wird die Zeit in Stunden und Minuten 00.00 blinken. Drücken Sie «Verzögerter Start» für die gewünschte Zeitverzögerung. Bei jedem Drücken der Taste fügen 30 Minuten, zeigt das Display 00:30 Uhr, 01.00, 01: 30 ... 24: 00. Einstellbereich wird in der Programmtabelle angezeigt. Zum Beispiel wollen Sie jetzt bis 12:00 Uhr Vorbereitung um 16:00 Uhr gestartet. Stellen Sie die Verzögerungszeit von 4:00 Uhr.
- Drücken Sie die Taste «Start», um zu bestätigen und zu starten. Im Display blinken zwei Punkte und die Zeitverzögerung beginnt zu zählen, wonach die Umsetzung des gewählten Garvorgangs beginnt.

### Garzeitänderung und Installation der Funktion «Verzögerter Start»

Alle Programmen (außer «Kruste Rice Crust», «Gebäck Cake», «Reis Rice») sind ab Werk so eingestellt Kochzeit, aber Sie können die Kochzeit nach eigenem Ermessen ändern vor dem Kochen.

- 1) Nachdem Sie Produkte in Multikocher entladen, schließen Sie den Deckel und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste «Menü», wählen Sie das gewünschte Programm, zeigt das Display die voreingestellte Zeit, um das ausgewählte Programm.
- 2) Drücken Sie die Taste «Time», um die gewünschte Zeit einzustellen.
- 3) Drücken Sie die Taste «Verzögerter Start»; auf dem Display wird die Zeit in Stunden und Minuten 00.00 blinken. Drücken Sie «Verzögerter Start» für die gewünschte Zeitverzögerung.
- 4) Drücken Sie die Taste «Start», um zu bestätigen und zu starten. Im Display blinken zwei Punkte und die Zeitverzögerung beginnt zu zählen, wonach die Umsetzung des gewählten Garvorgangs beginnt.

### **Funktion «Wärme Aufrechterhaltung»**

Nach der Durchführung aller Programme (außer «Joghurt») drehen automatisch in «Wärme Aufrechterhaltung».

Betriebstemperatur ist 70°C.

Zum Ausschalten der Heizung, drücken Sie die gleiche Taste «Warmhalten / Abbrechen».

In Multikocher kann man auch möglich Erwärmung der gekühlten Produkte durchführen.

Um dies zu tun, laden Sie die

Produkte in Becher. Wenn Multikocher im Standby-Betrieb ist, drücken Sie die «Warmhalten / Abbrechen»; Heizung beginnt.

### **Funktion «Abbrechen»**

Jede Maßnahme oder das Programm kann durch Drücken der Taste «Warmhalten / Abbrechen» abgebrochen werden.

Multikocher wechselt in den Standby-Betrieb.

Nach dem Gebrauch des Multikochers Drücken Sie den Taste , dann ziehen Sie aus dem Netz aus.

### **Heilsame Ratschläge**

Um Milch Brei nicht wegzulaufen, beachten Sie folgende Hinweise:

- Folgen Sie ausschließlich dem Rezept, erhöhen Sie nicht die Menge an Getreide oder Zucker;
- Schmieren Sie die gesamte Innenfläche der Becher mit Butter;
- Spülen Sie Steiß gründlich;

Wenn Sie eine fertige Milch Brei am Morgen wollen, alle Produkte am Abend setzen und stellen Sie den verzögerten Start, wird empfohlen, gekühlte Milch zu verwenden oder etwas Eis hinzufügen. Dies verhindert, dass Milchsäuerung pro Nacht.

Für die beste Joghurt, verwenden natürliche hausgemachte Milch.

Mögliche Gründe für die negative Qualität der Speisen können Faktoren in keinem Zusammenhang mit einer Fehlfunktion des

Multikochers sein. Bevor Sie das Service-Center kontaktieren, überprüfen Sie folgendes:

1. Um die Verwendung zu wenig Nahrung oder Flüssigkeit zu machen;
2. In der Schale ist zu viele Produkte geladen (über der Marke MAX);
3. Das entsprechende Programm wählen oder nicht modifizierte Zeit ist für dieses Rezept nicht geeignet.
4. Beschädigte Becher.
5. Zur Herstellung von Heißwasser verwendet.
6. An der Unterseite der Schale oder der Oberfläche des Heizers gibt es Beschädigungen, Schmutz oder Fremdkörper.
7. Während der Vorbereitung, gebrochene Stromversorgung oder seine Parameter außerhalb der Grenzen liegen (siehe. Daten).
8. Stellen Sie das nicht installiert oder nicht richtig das Dampfventil eingebaut.
9. Setzen Sie die Kochzeit nicht richtig.
10. Der Deckel ist während des Kochens nicht geschlossen.
11. Silikondichtung des Deckels enthält Produkte oder Gegenstände.
12. Das Produkt war zu lange in der «Heizung-Wärmehaltung.» Für einige Gerichte, ist dieser Modus überhaupt nicht geeignet.
13. Der Becher wurde vor dem Kochen nicht gründlich gewaschen.
14. Multikocher ist in einem Entwurf oder in einem Raum mit einer Temperatur von wenigem als Raumtemperatur eingebaut.

### Reinigung und Pflege

#### **ACHTUNG!**

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit dem Netzwerk verbunden.
- Vor der Reinigung lassen Sie den Netzstecker ziehen und abkühlen.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder scharfen Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie niemals das Gerät aus seiner Netzkabel und Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Waschen Sie nicht den Kolben in der Spülmaschine.

### Reinigung der Teile

Um den Körper zu reinigen bei Bedarf mit einem weichen Tuch und warmem Wasser, trocken wischen. Bei starker

Verschmutzung, wischen Sie mit einer Serviette Körper leicht mit Seifenwasser angefeuchtet wurde. Verwenden Sie keine

scheuernden Reinigungsmittel. Man soll den Becher nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Sie können ein Spülmittel und

einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel! Man darf nicht mit Gewalt die Schale zu reinigen.

Bei starkem Schmutz füllen Sie es mit Wasser und lassen Sie es für eine Weile sitzen, dann vorsichtig waschen.

Dampfventil und Wasserfalle muss man nach jedem Gebrauch entfernen und reinigen. Für reinigen, entfernen Sie das Ventil

aus dem Deckel des Multikochers. Reinigen Sie das Ventil und die Wasserfalle mit fließendem Wasser und trocken vor der Installation.

Man soll Zubehör (Löffel, Spachtel, Dampfkochtopf und Messbecher) in warmem Wasser waschen, spülen und trocken.

**Hinweis:** Nach einer Periode mit den häufigen Gebrauch des Gerätes Farbbecher Antihafbeschichtung aufgrund der

Einwirkung von Dampf, Feuchtigkeit, Nahrung, Säuren und die Mischung der Zutaten ändern können. Diese Veränderungen sind kein Mangel und haben keine Auswirkungen auf den Betrieb des Produkts.

### Lagerung

- Vor der Lagerung, ziehen Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät und trocken Sie es vor der Lagerung.
- Halten Sie Multikocher montiert.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Lagern Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Ort, geschützten Ort fern von Kindern und Menschen mit Behinderungen.

### Entsorgung

Dieses Produkt und seine Derivate dürfen nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Man muss ihre Verwertung und Lagerung verantwortungsbewusst nehmen, um der Wiederverwertung der materiellen Ressourcen beizutragen. Wenn Sie sich entschieden haben, dieses Gerät zu entsorgen, bitte benutzen Sie spezielle Recycling- und Lagerungssysteme.

Die technischen Daten, die Komplettierung und das Aussehen des Erzeugnisses können vom Hersteller ohne Verschlechterung der wesentlichen Gebrauchseigenschaften des Erzeugnisses geringfügig geändert werden.

Das Produkt ist in der Ukraine zertifiziert

Дякуємо Вам за покупку техніки компанії



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантує Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну експлуатації приладу.

Мультиварка призначена для приготування страв в побутових (домашніх) умовах.

За умови дотримання правил експлуатації та цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.

### Особливості виробу

Мультиварка - багатофункціональний прилад для приготування їжі в домашніх умовах. Приготування їжі у мультиварці максимально легке, так, як управління температурою і часом приготування бере на себе мікропроцесор у відповідності до обраної Вами програми. Система 3D контролює температуру приготування у всіх точках і підтримує оптимальний режим. За допомогою функції «Отсрочка старта» прилад дозволяє заощадити Ваш час. Ви маєте можливість загрузити їжу ввечері, запустити потрібну програму і на ранок отримати свіжовиготовлений сніданок.

## Технічні характеристики

**Модель:** MR792;

**Електроживлення:**

Рід струму - змінний;

Номінальна частота 50Гц;

Номінальна напруга (діапазон)220-240В;

Номінальна потужність 700Вт;

**Клас захисту від ураження електрострумом I**

**Захист корпусу від вологи відповідає IPX0**

**Чаша:** алюмінієва, з керамічним покриттям, місткість 5л;

**Тип управління:** електронне FUZZY LOGIC;

**Дисплей:** цифровий LED

Відстрочення початку програми: до 24 годин;

**Кількість програм:** 17

**Програми:** Молочна каша, Рис/Плов, Тушкування, Десерт, Йогурт, Каша, Швидке приготування, Овочі, Жарка, Суп, Випічка, Мультиповар, Паста, М'ясо, Кекс, Пароварка, Підігрів.

## Комплектація

№	Найменування	Кількість
1	Прилад з встановленою чашею	1 шт
2	Шнур живлення	1 шт
3	Мірний стакан	1 шт
4	Лопатка	1 шт
5	Ложка	1 шт
6	Контейнер-пароварка	1 шт
7	Керівництво з експлуатації	1 шт
8	Гарантійний талон	1 шт
9	Книга з рецептами	1 шт

**Примітка:** Характеристики комплектації та зовнішнього вигляду виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

## Заходи безпеки

**Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.**

**УВАГА!**

- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.
  - Не допускайте попадання води та вологи на електричні частини приладу.
  - Не беріть прилад вологими руками.
  - **При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!**
- 
- Ніколи не залишайте увімкнений електроприлад без нагляду!
  - Завжди виймайте вилку з розетки якщо Ви закінчили використовувати прилад, а також перед чисткою або збереженням .
  - Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.
  - Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.
  - Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки яка має заземлення. Переконайтеся, що розетка у Вашому будинку розрахована на споживчу потужність приладу.
  - Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу і виникнення пожежі.
  - Даний пристрій не призначений для використання з зовнішніми таймерами або незалежними системами дистанційного керування.
  - Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не вмикайте прилад протягом 2-х годин, щоб уникнути поломки через утворення конденсату на внутрішніх частинах приладу.
  - Ніколи не використовуйте прилад: якщо пошкоджено шнур або вилку, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.
  - Даний пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також людьми які не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або не проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.
  - Не дозволяйте дітям грати з приладом та пакувальним матеріалом.
  - Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих чи гострих поверхонь.
  - Не допускайте сильного натягу, звисання з краю столу, заломів чи перекручування шнура живлення.
  - Не кидайте прилад. - Не використовуйте прилад поза приміщенням.

- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги.

#### УВАГА!

- Внутрішні та деякі зовнішні частини приладу сильно нагріваються під час роботи. Будьте обережні тому що можна отримати опік торкаючись нагрітих поверхонь.
- Встановлюйте мультиварку тільки на сухій, стійкій, рівній, нековзкій поверхні.
- Використовуйте прихватки або кухонні рукавиці для вилучення чаші або контейнеру.

#### **При недотриманні вищевказаних правил виникає НЕБЕЗПЕКА Опіку!**

- Забороняється включати мультиварку без завантаження продуктів, оскільки це може привести до її пошкодження.

- Не перевищуйте вказані максимальні обсяги інгредієнтів.

- Не блокуйте вентиляційні отвори для пару в кришці, не накривайте мультиварку під час роботи, і переконайтесь, що навколо мультиварки забезпечується достатньо простору для вентиляції під час її роботи (не менш 20 см від стіни і меблів з усіх сторін).

- Не використовуйте прилад поблизу легкозапальних предметів (наприклад поблизу фіранок або під ними).

- Використовуйте з приладом тільки частини з комплекту поставляємим виробником.

- Не використовуйте Ваш прилад для інших цілей крім тих, для яких він призначений.

Для комерційного використання придбайте техніку промислового призначення.

#### **Дії в екстремальних випадках:**

- Якщо прилад упав у воду або на нього виплеснулася вода, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.

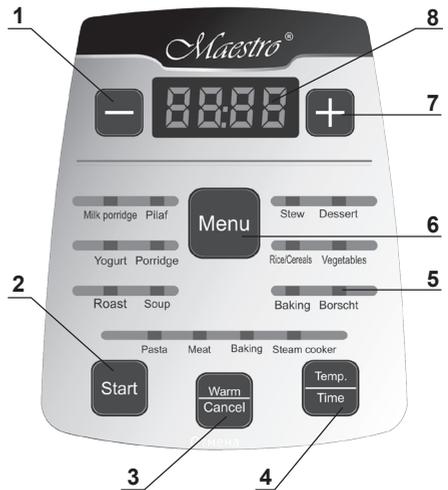
- У разі появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

- 1 – Кнопка відкриття кришки
- 2 – Кришка
- 3 – Корпус
- 4 – Панель керування
- 5 – Влагозбірник
- 6 – Паровий клапан



Малюнок 1 Загальний вид мультиварки

- 1 – Кнопка «Preset Time/Отложенный старт» відстрочення старту
- 2 – Кнопка «Start/Старт»
- 3 – Кнопка «Warm/Cancel/Отмена/Подогрев» скасування програм/ вимкання автоматичного режиму «Подогрев», вмикання ручного режиму Підігрів
- 4 – Кнопка вибору часу приготування
- 5 – Індикатор обраної програми
- 6 – Кнопка «Menu/Меню»
- 7 – Кнопка вмикання/вимкання
- 8 – Індикатор часу



Малюнок 2 Панель керування

## Розпакування, установка нового виробу, підготовка до використання

- Вилучіть упаковку та рекламні наклейки.
- Перевірте комплектацію мультиварки.
- Огляньте всі частини мультиварки, мережевий шнур та вилку. Переконайтеся у відсутності пошкоджень пов'язаних з транспортуванням, таких як:
  - пошкодження корпусу або кришки, вм'ятини або тріщини;
  - пошкодження антипригарного покриття чаши;
  - пошкодження шнуру живлення та вилки.

**Увага!** Якщо присутній якийсь з перерахованих вище пошкоджень, не робіть установку мультиварки і негайно повідомте про пошкодження Вашому продавцю.

- Протріть вологою тканиною корпус приладу. Чашу, контейнер, ложку і черпак помийте в теплій мильній воді, промийте і протріть насухо.

При виборі місця для установки мультиварки, не розміщуйте її під прямими сонячними променями, біля нагріваючихся приладів або на протязі. Все це може вплинути на температуру всередині мультиварки і знизити якість готуючих страв.

- Встановіть мультиварку на рівній, нековзкій поверхні, забезпечивши вільний простір з усіх боків, не менше 20 см, для достатньої циркуляції повітря.

Для поверхонь які можуть бути пошкоджені під впливом тепла, рекомендується використовувати теплоізолюючі, негорючі підставки.

- Перед включенням мультиварки в мережу переконайтесь, чи відповідають параметри електроживлення, зазначені в таблиці з технічними характеристиками, електроживленню Вашої мережі. Використання більш високої напруги може викликати поломку виробу і навіть загорання. Використання більш низької напруги призводить до незадовільної якості приготування.

**Увага!** Під час першого включення приладу може з'явитися специфічний запах або незначна кількість диму, викликані попаданням пилу або заводських матеріалів на нагрівальні поверхні. Це нормальне явище, через кілька хвилин експлуатації приладу вони повинні зникнути.

- В цілях безпеки рекомендовано регулярно оглядати мультиварку перед використанням.

## Правила використання частин і аксесуарів мультиварки

### Правила використання чаши

Внутрішня чаша з антипригарним покриттям призначена для даної моделі мультиварки і не повинна бути використана з будь-яким іншим приладом. Переконай-

тєсь,щo чашa щільно прилягає до нагрівальної пластини, повернувши її злегка проти годинникової стрілки.

Мийте чашу після кожного використання. Не використовуйте лужні розчини, їдкі або абразивні засоби для чищення, а також жорсткі, гострі предмети для чистки чаші, щоб уникнути пошкодження покриття, не застосовуйте силу, очищуючи каструлю.

Щоб уникнути опіків виймайте чашу з приладу, надівши кухонні рукавиці або дайте чаші охолонути перед тим, як витягти її з приладу. Не мийте її відразу після використання, дайте трохи охолонути.

Не мийте чашу в посудомийній машині.

Не збивайте і не мийте продукти в чаші, щоб уникнути пошкодження її покриття. Не ставте її на відкритий вогонь.

З часом покриття чаші буде поступово стиратися, необхідно використовувати її дбайливо. Не кидайте і не стукайте по чаші.

Не залишайте сторонні предмети (крім їжі) в чаші.

Не використовуйте прилад з чашею, що не входить в комплект.

Не вмикайте прилад без чаші або з порожньою чашею, так як це може призвести до поломки.

Перед випічкою змащуйте чашу маслом.

Перед випічкою розрівняйте тісто на дні чаші, щоб дно було повністю покрито і тісто торкалося стінок чаші.

Не заповнюйте чашу вище верхньої відмітки «MAX».

### **Користування нагрівальним елементом**

Нагрівальний елемент приладу і зовнішня сторона чаші завжди мають бути чистими та сухими щоб уникнути поломки приладу.

Не мийте й не мочить нагрівальну пластину. Протирайте її вологою тканиною або губкою, потім витирайте досуха.

Не вставляйте жодних предметів між чашею і нагрівальною пластиною. Це може стати причиною електричного удару або поломки приладу.

Нагрівальна пластина дуже сильно нагрівається під час роботи приладу. Не доторкайтеся до неї!

### **Використання кришки мультиварки**

Для того щоб відкрити кришку натисніть на кнопку відкриття див. поз.2 мал.1 для закриття натисніть на кришку до клацання.

Під час приготування їжі щільно закривайте кришку, окрім функції «ЖАРКА», або коли

необхідно її відкрити. Бережіть обличчя і руки від опіків при відкритті кришки. Не нахилийтеся над приладом щоб уникнути опіків. Не занурюйте кришку приладу у воду. Для чищення кришки приладу використовуйте лише вологу м'яку тканину/губку. Користування паровим клапаном і вlahozбірником. У процесі приготування їжі бережіть обличчя і руки від пару, який виходить з парового клапану мультіварки. Після кожного використання приладу знімайте клапан з кришки, промийте під проточною водою та витріть досуха. Знову зберіть та встановіть на місце. Переконайтеся в тому, що вlahozбірник знаходиться у приладі. Періодично зливайте воду з вlahozбірнику. Будьте обережні, вода у вlahozбірнику може бути дуже гарячою.

### **Використання контейнеру пароварки**

Не використовуйте контейнер без чаші мультіварки. Не використовуйте контейнер на відкритому вогні! Не використовуйте контейнер з іншими приладами, а також не використовуйте прилад з контейнером, що не входить до комплекту. Перед приготуванням їжі на пару змастіть контейнер маслом, тоді їжа не прилипає до нього. Щоб уникнути опіків, витягуйте контейнер з приладу, використовуючи кухонні рукавиці або дайте приладу остигнути. Правила використання аксесуарів До комплекту мультіварки входять наступні аксесуари: лопатка, ложка та мірний стаканчик, рекомендовано використовувати лише ці аксесуари для даного приладу. Не використовуйте металеві кухонні прилади, оскільки вони можуть пошкодити покриття каструлі. Не залишайте аксесуари в каструлі під час використання приладу.

### **Перенесення мультіварки**

Рекомендовано переносити прилад порожнім і повністю охолодженим. При переносі тримайте мультіварку двома руками. Будьте обережні, якщо прилад гарячий використовуйте кухонні рукавиці;

№	Програма	Відстрочення старту годи- на:хвилини	Встановлення температури приготування град. С	Встановлення часу приготу- вання	Діапазон зміни часу час/крок
1	Молочна каша	00:30-24:00	95	25 хв.	Від 5 хв. до 4 год/ крок 1 хв.
2	Рис/плов	00:30-24:00	110	1 година	Від 5 хв. до 4 год/ крок 1 хв.
3	Тушкування	00:30-24:00	100	60 хв.	Від 5 хв. до 2 год/ крок 5 хв.
4	Десерт	00:30-24:00	95	40 хв.	Від 10 хв. до год/ крок 5 хв.
5	Йогурт	00:30-24:00	40	8 годин	Від 5 хв. до 2 год/ крок 5 хв.
6	Каша	00:30-24:00	95	25 хв.	Від 10 хв. до 12 год/ крок 5 хв.
7	Швидке приготування	00:30-24:00	110	35 хв.	Від 5 хв. до 4 год/ крок 1 хв.
8	Овочі	00:30-24:00	105	30 хв.	Від 10 хв. до 4 год/ крок 5 хв.
9	Жарка		180	20 хв.	Від 5 хв. до 2 год/ крок 5 хв.
10	Суп	00:30-24:00	100	60 хв.	Від 5 хв. до 1 год/ крок 5 хв.
11	Випічка	00:30-24:00	140	55 хв.	Від 10 хв. до год/ крок 5 хв.
12	Мультиповар	00:30-24:00	100	30 мин	Від 10 хв. до 8 год/ крок 5 хв.
13	Паста		115	8 хв.	Від 2 хв. до 15 год/ крок 1 хв.
14	М'ясо	00:30-24:00	100	1 година30 хв.	Від 2 хв. до 1 год/ крок 1 хв.
15	Кекс	00:30-24:00	130	50 хв.	Від 10 хв. до 6 год/ крок 5 хв.
16	Пароварка		115	30 хв.	Від 10 хв. до 8 год/ крок 5 хв.
17	Підігрів		90		Від 5 хв. до 2 год/ крок 5 хв.

## Стандартні операції, вибір програми

Перед початком приготування будь-якої з програм огляньте мультиварку і чашу. Переконайтесь що дно чаші та поверхня нагрівального елемента в камері мультиварки чисті, без сторонніх предметів.

Завантажте продукти в чашу.

Встановіть чашу в камеру мультиварки, злегка оберніть її проти годинникової стрілки щоб забезпечити щільне торкання дна чаші і нагрівального елемента.

Закрийте кришку до замикання фіксатора.

Підключіть мультиварку до електромережі.



Увімкніть мультиварку натисненням на кнопку «Включення/виключення» поз.7 мал.2

В мультиварці встановлено 17 базових програм. Для вибору і запуску необхідної програми виконайте наступні дії:

- 1) Натисніть кнопку «Меню» до тих пір, поки не засвітиться світловий індикатор необхідної Вам програми. Час приготування даної програми буде вказано на дисплеї та застосовано по умовчанняю.
- 2) Для підтвердження та початку вибраної програми натисніть кнопку «Старт». На дисплеї почнеться зворотний відлік часу, мультиварка почне виконання програми.
- 3) Після закінчення вибраної програми прозвучить звуковий сигнал, і мультиварка автоматично перейде до режиму Підігрів (режим Підігрів не передбачен для програми Йогурт). Про це проінформує знак bb на дисплеї

### Програма Паста

Залийте в чашу воду, натисненням кнопки «Меню» виберіть програму Паста, натисніть кнопку Старт/подогрев.

Мультиварка почне нагрів води.

На дисплею відобразиться 00:00. Коли вода закипить, мультиварка надасть звуковий сигнал, відкрийте кришку, покладіть спагетті у воду, і натисніть кнопку Старт.

На дисплею відобразиться час і температура програми, почнеться зворотний відлік часу. Після закінчення програми, мультиварка надасть звуковий сигнал та автоматично перейде до режиму підігрів. На дисплею відобразиться bb.

Примітка - після того, як вода закипить звуковий сигнал роздаватиметься кожні 30 секунд (п'ятикратним «біп»), якщо напротязі 5 хвилин не покласти спагеті у воду,

мультиварка автоматично зупинить виконання програми.

### **Зміна часу приготування**

Усі програми мультиварки мають попередні заводські установки часу та температури приготування, проте Ви маєте змогу змінити заводські установки на свій розсуд перед початком приготування.

- 1) Після завантаження продуктів в мультиварку закрийте кришку і включіть прилад.
- 2) Натискуючи на кнопку «МЕНЮ», виберіть необхідну програму, на дисплею відобразиться передвстановлений час вибраної програми.
- 3) Натисніть на кнопку «Время», щоб встановити бажаний час.
- 4) Натисніть кнопку «Старт» для підтверження встановлених значень та початку приготування. Почнеться виконання програми.

### **Функція «Відстрочення старту»**

Мультиварка дозволяє запрограмувати відстрочення початку приготування. Всі програми за винятком програми «Жарка» мають можливість 24 години відстрочення старту.

- 1) Після завантаження продуктів до мультиварки закрийте кришку і включіть прилад.
- 2) Натисніть на кнопку «Меню», виберіть необхідну програму, на дисплею відобразиться передвстановлений час вибраної програми.
- 3) Натисніть кнопку «Отложенный старт», на дисплею з'явиться значення часу в годинах та хвилинах 00:00. Натисненням кнопки «Отложенный старт» встановить бажаний час відстрочення. Кожне натиснення кнопки додає 30 хвилин, на дисплею буде 00:30, 01:00, 01:30...24:00. Діапазон налаштувань приведений в таблиці програм. Наприклад, в дану годину 12:00 ви бажаєте щоб приготування почалося о 16:00. Встановіть час відстрочення 4:00.

Для підтверження натисніть кнопку «Старт». На дисплеї почнеться зворотний відлік часу відстрочення, після закінчення якого почнеться виконання обраної програми приготування.

### **Зміна часу приготування і встановлення «відкладеного старту»**

Для зміни обох параметрів необхідно виконати наступне:

- 1) Після завантаження продуктів в мультиварку закрийте кришку і включіть прилад. Натискуючи на кнопку «Меню», виберіть необхідну програму, на дисплеї відобразиться передвстановлений час вибраної програми.
- 2) Натисніть на кнопку «Время», щоб встановити бажаний час.
- 3) Натисніть кнопку «Отложенный старт», на дисплею з'явиться мігаюче значення часу в годинах і хвилинах 00:00. Натисненням кнопки «Отложенный старт» встановіть бажаний час

відстрочення.

4) Для підтвердження натисніть кнопку «Старт». На дисплею буде мігати дві крапки, почнеться зворотний відлік часу відстрочення, після закінчення якого почнеться виконання вибраної програми приготування.

### Функція «Підігрів»

Після закінчення виконання всі програми (за виключенням «Йогурт») автоматично переходять до режиму підігрівання. Температура режиму 70°C.

Для припинення підігрівання натисніть кнопку «Отмена/подогрев».

Також в мультиварці можливо виконати розігрівання заохололих продуктів. Для цього завантажте в чашу продукти. Коли мультиварка знаходиться в режимі очікування, натисніть кнопку «Отмена подогрев». Розпочнеться розігрівання продуктів.

### Функція відміна дії

Будь-яку дію або програму можна відмінити натисненням на кнопку «Отмена/Подогрев», мультиварка перейде до режиму очікування.



Після використання відключіть мультиварку натисненням на кнопку , а потім відключіть від електромережі.

### Корисні поради

Щоб молочні каші не «втікали», дотримуйтесь наступних рекомендацій:

- Суворо дотримуйтесь рецептури, не збільшуйте кількість крупи, цукру;
- Змащуйте всю внутрішню поверхню чаші вершковим маслом;
- Ретельно промивайте крупу;

Якщо ви хочете отримати готову молочну кашу з ранку, заклавши всі продукти з вечора і встановивши відстрочку старту, рекомендується використовувати охолоджене молоко або додати в нього трохи льоду. Це запобіжить прокисання молока за ніч. Для отримання найкращого йогурту, використовуйте натуральне домашнє молоко. Можливими причинами негативної якості страв, можуть бути фактори не пов'язані з несправністю мультиварки. Перед зверненням до сервісного центру, спробуйте наступне:

1. Для приготування використовується занадто мало продуктів або рідини;
2. У чашу завантажено занадто багато продуктів (вище позначки MAX);
3. Вибрані не придатну програму або внесені зміни часу не підходять для даного рецепту.
4. Пошкоджена чаша.

5. Для приготування використовувалася гаряча вода.
6. На дні чаші або поверхні нагрівача є пошкодження, забруднення або потрапили сторонні предмети.
7. Під час приготування порушувалося електропостачання, або його параметри виходять за допустимі межі (див. технічні характеристики).
8. Не встановлений, або встановлений неправильно паровий клапан.
9. Не правильно встановлено час приготування.
10. Кришка не була закрита під час приготування.
11. На силіконовий ущільнювач кришки потрапили продукти або сторонні предмети.
12. Продукт занадто довго перебував в режимі «Підігрів-збереження тепла». Для деяких страв даний режим не підходить взагалі.
13. Чаша не була ретельно вимита перед приготуванням.
14. Мультиварка встановлена на сквозняку або в приміщенні з температурою нижче кімнатної.

### Чищення та догляд

#### Увага!

- Ніколи не чистите прилад підключений до мережі.
- Перед очищенням відключіть мультиварку від електромережі та дайте їй охолонути.
- Не використовуйте абразивні і чистячі засоби, що мають сильну дію, гострі предмети, металеві губки.
- Ніколи не занурюйте мультиварку її мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.
- Не мийте частини мультиварки в посудомийній машині.

### Чищення частин мультиварки

Для очищення корпусу в міру необхідності використовуйте м'яку тканину та теплу воду, протріть досуха. У разі сильного забруднення протріть корпус серветкою злегка змоченою в мильній воді. Не використовуйте абразивні миючі засоби.

Чашу мультиварки необхідно чистити після кожного використання. Можна використовувати засоби для миття посуду і м'яку тканину. Не використовуйте абразивні миючі засоби! Не можна застосовувати силу для очищення чаші. У разі сильного забруднення залийте її водою і залиште на деякий час, потім акуратно вимийте.

Паровий клапан і волозбірник необхідно витягувати з приладу після кожного використання. Для очищення вийміть клапан з кришки мультиварки. Промийте частини клапана і волозбірника проточною водою, протріть досуха і просушіть. Після очищення зберіть і встановіть клапан в кришку в зворотньому порядку.

Аксесуари (ложка, черпак, контейнер – пароварка, йогуртниця та мірний стакан) промиваються у теплій воді, споліскуються і витираються досуха.

Примітка: Після деякого часу, при частому використанні приладу, колір антипригарного покриття чаші може змінитися із-за дії пару, вологості харчових продуктів, кислот та сумішів інгредієнтів. Ці зміни не є дефектом і не впливають на роботу виробу.

### **Зберігання**

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі і дайте йому охолонути.
- Очистите, протріть досуха і просушіть прилад перед зберіганням.
- Зберігайте мультиварку в зібраному вигляді.
- Не кладіть на прилад важких предметів.
- Зберігаєте прилад в сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей та людей з обмеженими фізичними і розумовими можливостями.

### **Утилізація**

Цей продукт і його частини не слід викидати разом з будь-якими відходами. Слід, відповідально відноситися до їх переробки та зберігання, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні та зберігаючі системи.

Характеристики комплектація та зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Мультиварка предназначена для приготовления блюд в бытовых (домашних) условиях.

При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

### Особенности изделия

Мультиварка - многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях. Приготовление еды в мультиварке предельно просто, так, как управление температурой и временем приготовления берет на себя микропроцессор в соответствии с выбранной Вами программой.

Система 3D контролирует температуру приготовления во всех точках и поддерживает оптимальный режим. С помощью функции «Отсрочка старта» прибор позволяет сэкономить Ваше время. Вы можете загрузить пищу вечером, запустить нужную программу и на утро получить свежеприготовленный завтрак.

## Технические характеристики

**Модель:** MR792;

**Электропитание:**

Род тока - переменный;

Номинальная частота 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;

Номинальная мощность 700Вт;

**Класс защиты от поражения электротоком I**

**Защита корпуса от влаги соответствует IPX0**

**Чаша:** алюминиевая, с керамическим покрытием, емкость 5л;

**Тип управления:** электронное FUZZY LOGIC;

**Дисплей:** цифровой LED

Отсрочка начала программы: до 24 ч;

**Количество программ:** 17

**Программы:** Молочная каша, Рис/Плов, Тушение, Десерт, Йогурт, Каша, Быстрое приготовление, Овощи, Жарка, Суп, Выпечка, Мультиповар, Паста, Мясо, Кекс, Пароварка, Подогрев.

**3D нагрев и поддержание температуры**

## Комплектация

№	Наименование	Количество
1	Прибор с установленной чашей	1шт
2	Шнур питания	1шт
3	Мерный стакан	1шт
4	Лопатка	1шт
5	Ложка	1шт
6	Контейнер-пароварка	1шт
7	Руководство по эксплуатации	1шт
8	Гарантийный талон	1шт
9	Книга с рецептами	1шт

**Примечание:** Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

## Меры безопасности

**Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.**

### **ВНИМАНИЕ!**

- Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.
- Не берите прибор мокрыми руками.
- При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!
- Всегда вынимайте вилку из розетки если Вы закончили использовать прибор, а также перед очисткой и хранением.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора.
- Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
- Данный прибор не предназначен для использования с внешними таймерами или независимыми системами дистанционного управления.
- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.
- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми не имеющими знаний и опыта использования бытовых приборов, если они не находятся под контролем, или не проинструктированы лицом ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.

- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Внутренние и некоторые наружные части прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны так как можно обжечься касаясь нагретых поверхностей.
- Устанавливайте мультиварку только на сухой, устойчивой, ровной, нескользящей поверхности.
- Используйте прихватки или кухонные рукавицы для извлечения чаши или контейнера.

**При несоблюдении вышеуказанных правил возникает ОПАСНОСТЬ ОЖЕГА!**

- Запрещается включать мультиварку без загрузки продуктов, поскольку это может привести к серьезному повреждению.
- Не превышайте указанные максимальные объемы ингредиентов.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия для пара в крышке, не накрывайте мультиварку во время работы, и убедитесь, что вокруг мультиварки обеспечивается достаточное расстояние для вентиляции во время ее работы (не менее 20 см до стен и мебели со всех сторон).
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся предметов (например вблизи занавесок или под ними).
- Используйте с прибором только части из комплекта поставляемого производителем.
- Не используйте Ваш прибор для других целей кроме тех, для которых он предназначен. Для коммерческого использования приобретите технику промышленного назначения.

#### **Действия в экстремальных ситуациях:**

- Если прибор упал в воду или на него выплеснулась вода, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.
- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

## Устройство мультиварки

- 1 – Кнопка открывания крышки
- 2 – Крышка
- 3 – Корпус
- 4 – Панель управления
- 5 – Влагосборник
- 6 – Паровой клапан



Рисунок 1 Общий вид мультиварки

- 1 – Кнопка «Preset time/Отложенный старт»
- 2 – Кнопка «Старт/Start»
- 3 – Кнопка «Warm /Cancel/Отмена»/включения-отключения режима «Подогрев»
- 4 – Кнопка выбора времени приготовления «Time»
- 5 – Индикатор выбранной программы
- 6 – Кнопка «Menu/Меню»
- 7 – Кнопка «On/Off» включения/выключения
- 8 – Индикатор времени



Рисунок 2 Панель управления

## Распаковка, установка нового изделия, подготовка к использованию

- Удалите упаковку и рекламные наклейки.
- Проверьте комплектацию мультиварки.
- Осмотрите все части мультиварки, сетевой шнур и вилку. Убедитесь в отсутствии повреждений связанных с транспортировкой, таких как:
  - повреждение корпуса или крышки, вмятины или трещины;
  - повреждение антипригарного покрытия чаши;
  - повреждения шнура питания и вилки.

**ВНИМАНИЕ!** Если присутствует какое-либо из вышеперечисленных повреждений, не производите установку мультиварки и немедленно сообщите о повреждениях Вашему продавцу.

-Протрите влажной тканью корпус прибора. Чашу, контейнер, ложку и половник вымойте в теплой мыльной воде, сполосните и протрите насухо.

При выборе места для установки мультиварки, не размещайте ее под прямыми солнечными лучами, возле нагревающихся приборов или на сквозняке. Все это может повлиять на температуру внутри мультиварки и снизить качество приготавливаемых блюд.

-Установите мультиварку на ровной, нескользящей поверхности, обеспечив свободное пространство со всех сторон, не менее 20 см, для достаточной циркуляции воздуха.

Для поверхностей которые могут быть повреждены от воздействия тепла, рекомендуется использовать теплоизолирующие, негорючие подставки.

- Перед включением мультиварки в сеть убедитесь, соответствуют ли параметры электропитания, указанные в таблице с техническими характеристиками, электропитанию Вашей сети. Использование более высокого напряжения может вызвать поломку изделия и даже возгорание. Использование более низкого напряжения приводит к неудовлетворительному качеству приготовления.

**ВНИМАНИЕ!** Во время первого включения прибора может появиться специфический запах или незначительное количество дыма, вызванные попаданием пыли или заводских материалов на нагревательные поверхности. Это нормальное явление, через несколько минут эксплуатации прибора они должны исчезнуть.

-В целях безопасности рекомендуется регулярно осматривать мультиварку перед использованием.

**Правила использования чаши**

Внутренняя чаша с антипригарным покрытием предназначена для данной модели мультиварки и не должна быть использована с каким-либо другим прибором. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательной пластиной, повернув ее слегка против часовой стрелки.

Мойте чашу после каждого использования. Не используйте щелочные растворы, едкие или абразивные чистящие средства, а также жесткие, острые предметы для чистки чаши во избежание повреждения покрытия; не применяйте силу, очищая кастрюлю.

Во избежание ожогов извлекайте чашу из прибора, надев кухонные рукавицы или дайте чаше остыть перед тем, как извлечь её из прибора. Не мойте ее сразу после использования, дайте немного остыть.

Не мойте чашу в посудомоечной машине.

Не взбивайте и не мойте продукты в чаше, во избежание повреждения её покрытия.

Не ставьте ее на открытый огонь.

Со временем покрытие чаши будет постепенно стираться, необходимо использовать её бережно. Не роняйте и не ударяйте по чаше.

Не оставляйте посторонние предметы (кроме еды) в чаше.

Не используйте прибор с чашей/кастрюлей, не входящей в комплект.

Не включайте прибор без чаши или с пустой чашей, так как это может привести к поломке.

Перед выпечкой смазывайте чашу маслом.

Перед выпечкой разравнивайте тесто на дне чаши, чтобы дно было полностью покрыто и тесто касалось стенок чаши.

Не заполняйте чашу выше верхней отметки «MAX».

**Пользование нагревательным элементом**

Нагревательный элемент прибора (расположен на дне камеры) и внешняя сторона чаши всегда должны быть чистыми и сухими во избежание поломки прибора.

Не мойте и не мочите нагревательную пластину. Протирайте её влажно тканью/губкой, затем вытирайте насухо.

Не вставляйте никаких предметов между чашей и нагревательной пластиной. Это может стать причиной электрического удара или поломки прибора.

Нагревательная пластина очень сильно нагревается во время работы прибора. Не дотрагивайтесь до неё!

## **Использование крышки мультиварки**

Для открывания крышки нажмите на кнопку открывания см. поз. 2 рис 1., для закрывания нажмите на крышку до щелчка.

Во время приготовления пищи плотно закрывайте крышку, кроме функции «ЖАРКА», либо когда необходимо ее открыть.

Берегите лицо и руки от ожогов при открытии крышки. Не наклоняйтесь над прибором во избежание ожогов.

Не погружайте крышку прибора в воду.

Для чистки крышки прибора используйте только влажную мягкую ткань/губку.

Пользование паровым клапаном и влагосорбником

В процессе приготовления пищи берегите лицо и руки от пара, выходящего из парового клапана мультиварки.

После каждого использования прибора снимайте клапан с крышки, промывайте под проточной водой и вытирайте насухо. Заново соберите и установите на место.

Убедитесь в том, что влагосорбник находится в приборе. Периодически сливайте воду из влагосорбника. Будьте осторожны, вода во влагосорбнике может быть очень горячей.

## **Использование контейнера пароварки**

Не используйте контейнер без чаши мультиварки.

Не используйте контейнер на открытом огне!

Не используйте контейнер с другими приборами, а также не используйте прибор с контейнером, не входящим в комплект.

Перед приготовлением пищи на пару смажьте контейнер маслом, тогда пища не будет прилипать к нему.

Во избежание ожогов, извлекайте контейнер из прибора, используя кухонные рукавицы или дайте прибору остыть.

## **Правила использования аксессуаров**

В комплект мультиварки входят следующие аксессуары: лопатка, ложка и мерный стаканчик, рекомендуется использовать только эти аксессуары для данного прибора.

Не используйте металлические кухонные приборы, так как они могут повредить покрытие кастрюли.

Не оставляйте аксессуары в кастрюле во время использования прибора.

## Переноска мультиварки

Рекомендуется переносить прибор пустым и полностью остывшим. При переноске держите мультиварку двумя руками.

Будьте осторожны, если прибор горячий используйте кухонные рукавицы;

## Программы мультиварки

№	Программа	Установлен- ное время приготовле- ния	Установленная температура приготовления град. С	Диапазон измене- ния времени Время/шаг	Отсрочка стар- та час:мин
1	Молочная каша	25 мин	95	От 5 мин до 4 час/ шаг 1 мин	00:30-24:00
2	Рис/Плов	1 час	110	От 5 мин до 2 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
3	Тушение	1 час	100	От 10 мин до 4 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
4	Десерт	40 мин	95	От 5 мин до 2 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
5	Йогурт	8 час	40	От 10 мин до 12 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
6	Каша	25 мин	95	От 5 мин до 4 час/ шаг 1 мин	00:30-24:00
7	Быстрая готовка	35 мин	110	От 10 мин до 4 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
8	Овощи	30 мин	105	От 5 мин до 2 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
9	Жарка	20 мин	180	От 5 мин до 1 час/ шаг 5 мин	
10	Суп	1 час	100	От 10 мин до 8 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
11	Выпечка	55 мин	140	От 10 мин до 8 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
12	Мультиповар	30 мин	100	От 2 мин до 15 час/ шаг 1 мин	00:30-24:00
13	Паста	8 мин	115	От 2 мин до 1 час/ шаг 1 мин	
14	Мясо	1ч 30 мин	100	От 10 мин до 6 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
15	Кекс	50 мин	130	От 10 мин до 8 час/ шаг 5 мин	00:30-24:00
16	Пароварка	30 мин	115	От 5 мин до 2 час/ шаг 5 мин	
17	Разогрев		90		

## Стандартные операции, выбор программы.

Перед началом приготовления любой из программ осмотрите мультиварку и чашу. Убедитесь что дно чаши и поверхность нагревательного элемента в камере мультиварки чистые, без посторонних предметов.

Загрузите продукты в чашу.

Установите чашу в камеру мультиварки, слегка поверните ее против часовой стрелки чтобы обеспечить плотное касание дна чаши и нагревательного элемента.

Закройте крышку до защелкивания фиксатора.

Подключите мультиварку к электросети.

Включите мультиварку нажатием на кнопку  «Включения/выключения» поз.7 рис. 2.

В мультиварке установлено 17 базовых программ. Для выбора и запуска необходимой программы выполните следующие действия:

- 1) Нажимайте кнопку «Меню» до тех пор, пока не подсветится световой индикатор необходимой Вам программы. Время приготовления данной программы будет указано на дисплее и применено по умолчанию.
- 2) Для подтверждения и начала выбранной программы нажмите кнопку «Старт». На дисплее начнется обратный отсчет времени, мультиварка начнет выполнение программы.
- 3) По окончании выбранной программы прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически перейдет в режим Подогрев (режим Подогрев не предусмотрен для программы Йогурт). Об этом проинформирует значек bb на дисплее.

## Программа Паста

Залейте в чашу воду, нажатием кнопки «Меню» выберите программу Паста, нажмите кнопку «Старт/подогрев». Мультиварка начнет нагрев воды.

На дисплее отобразится 00:00. Когда вода закипит, мультиварка подаст звуковой сигнал, откройте крышку, положите спагетти в воду, и нажмите кнопку Старт. На дисплее отобразится время и температура программы, начнется обратный отсчет времени.

По окончании программы, мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим подогрева. На дисплее отобразится bb.

**Примечание:** после того как вода закипит звуковой сигнал будет раздаваться каждые 30 секунд (пятикратное «бип»), если в течении 5 минут не положить спагетти в воду, мультиварка автоматически остановит выполнение программы.

## Изменение времени приготовления

Все программы мультиварки имеют предварительные заводские установки времени приготовления, однако Вы можете изменить время приготовления по своему усмотрению перед началом приготовления.

- 1) После загрузки продуктов в мультиварку закройте крышку и включите прибор.
- 2) Нажимая на кнопку «Меню», выберите необходимую программу, на дисплее отобразится предустановленное время выбранной программы.
- 3) Нажмите на кнопку «Время», чтобы установить желаемое время.
- 4) Нажмите кнопку «Старт» для подтверждения установленного значения и начала приготовления. Начнется выполнение программы.

## Функция «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

Мультиварка позволяет запрограммировать отсрочку начала приготовления. Все программы за исключением программы «Жарка» имеют возможность 24 часовой отсрочки старта.

- 1) После загрузки продуктов в мультиварку закройте крышку и включите прибор
- 2) Нажимая на кнопку «Меню», выберите необходимую программу, на дисплее отобразится предустановленное время выбранной программы.
- 3) Нажмите кнопку «Отложенный старт», на дисплее появится мигающее значение времени в часах и минутах 00:00. Нажатием кнопки «Отложенный старт» установите желаемое время отсрочки. Каждое нажатие кнопки добавляет 30 минут, на дисплее будет 00:30, 01:00, 01:30...24:00. Диапазон настроек приведен в таблице программ. Например в настоящее время 12:00 вы хотите чтобы приготовление началось в 16:00. Установите время отсрочки 04:00.

Для подтверждения нажмите кнопку «Старт». На дисплее будут мигать две точки, начнется обратный отсчет времени отсрочки, по истечении которого начнется выполнение выбранной программы приготовления.

Изменение времени приготовления и установка «отложенного старта»

Для изменения обеих параметров выполните следующее:

- 1) После загрузки продуктов в мультиварку закройте крышку и включите прибор. Нажимая на кнопку «Меню», выберите необходимую программу, на дисплее отобразится предустановленное время выбранной программы.
- 2) Нажмите на кнопку «Время», чтобы установить желаемое время.
- 3) Нажмите кнопку «Отложенный старт», на дисплее появится мигающее значение времени в часах и минутах 00:00. Нажатием кнопки «Отложенный старт» установите желаемое время отсрочки.

4) Для подтверждения нажмите кнопку «Старт». На дисплее будут мигать две точки, начнется обратный отсчет времени отсрочки, по истечении которого начнется выполнение выбранной программы приготовления.

### **Функция «ПОДОГРЕВ»**

По окончании выполнения все программы (за исключением «Йогурт») автоматически переходят в режим подогрева. Температура режима 70 °С.

Для отключения подогрева нажмите кнопку «Отмена/подогрев».

Также в мультиварке возможно выполнить разогрев остывших продуктов. Для этого загрузите в чашу продукты. Когда мультиварка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «Отмена/подогрев». Начнется разогрев продуктов.

### **Функция отмена действия**

Любое действие или программу можно отменить нажатием на кнопку «Отмена/подогрев», мультиварка перейдет в режим ожидания.

После использования выключите мультиварку нажатием на кнопку, затем отключите от электросети.

### **Полезные советы**

Чтобы молочные каши не «убегали», соблюдайте следующие рекомендации:

- Строго соблюдайте рецептуру, не увеличивайте количество крупы, сахара;
- Смазывайте всю внутреннюю поверхность чаши сливочным маслом;
- Тщательно промывайте крупу;

Если вы хотите получить готовую молочную кашу с утра, заложив все продукты с вечера и установив отсрочку старта, рекомендуется использовать охлажденное молоко или добавить в него немного льда. Это предотвратит прокисание молока за ночь.

Для получения наилучшего йогурта, используйте натуральное домашнее молоко.

Возможными причинами негативного качества блюд, могут быть факторы не связанные с неисправностью мультиварки. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее:

1. Для приготовления используется слишком мало продуктов или жидкости;
2. В чашу загружено слишком много продуктов (выше отметки MAX);
3. Выбрана не подходящая программа или внесены изменения времени не подходящие для данного рецепта.
4. Повреждена чаша.
5. Для приготовления использовалась горячая вода.

6. На дне чаши или поверхности нагревателя есть повреждения, загрязнения или попали посторонние предметы.
7. Во время приготовления нарушалось электроснабжение, или его параметры выходят за допустимые пределы (см. технические характеристики).
8. Не установлен, или установлен не правильно паровой клапан.
9. Не правильно установлено время приготовления.
10. Крышка не была закрыта во время приготовления.
11. На силиконовый уплотнитель крышки попали продукты или посторонние предметы.
12. Продукт слишком долго находился в режиме «Подогрев-сохранение тепла». Для некоторых блюд данный режим не подходит вообще.
13. Чаша не была тщательно вымыта перед приготовлением.
14. Мультиварка установлена на сквозняке или в помещении с температурой ниже комнатной.

### Чистка и уход

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите мультиварку от электросети и дайте ей остыть.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства, острые предметы, металлические губки.
- Никогда не погружайте мультиварку ее сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не мойте части мультиварки в посудомоечной машине.

### Очистка частей мультиварки

Для очистки корпуса по мере необходимости используйте мягкую ткань и теплую воду, протрите насухо. В случае сильного загрязнения протрите корпус салфеткой слегка смоченной в мыльной воде. Не используйте абразивные моющие средства. Чашу мультиварки необходимо очищать после каждого использования. Можно использовать средства для мытья посуды и мягкую ткань. Не используйте абразивные моющие средства! Нельзя применять силу для очистки чаши. В случае сильного загрязнения залейте ее водой и оставьте на некоторое время, затем аккуратно вымойте.

Паровой клапан и влагосборник необходимо извлекать и очищать после каждого использования. Для очистки выньте клапан из крышки мультиварки. Промойте части

клапана и влагосборник проточной водой, протрите насухо и просушите перед установкой.

Аксессуары (ложка, половник, контейнер – пароварка, йогуртница и мерный стакан) промываются в теплой воде, споласкиваются и вытираются насухо.

**Примечание:** По истечении некоторого срока при частом использовании прибора цвет антипригарного покрытия чаши может измениться из-за воздействия пара, влажности пищевых продуктов, кислот и смеси ингредиентов. Эти изменения не являются дефектом и не влияют на работу изделия.

### **Хранение**

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите, протрите насухо и просушите прибор перед хранением.
- Храните мультиварку в собранном виде.
- Не кладите на прибор тяжелых предметов.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

### **Утилизация**

Этот продукт и его части не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.



Funkcjonalność, design i zgodność ze standardami jakości gwarantują Wam wygodę i przyjemność z korzystania z naszego produktu.

Proszę, uważnie przeczytać dany podręcznik eksploatacji i zachować go w charakterze materiału naukowego w ciągu całego czasu eksploatacji urządzenia.

Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania potraw w domowych warunkach.

Przy zachowaniu zasad eksploatacji i docelowego przeznaczenia produktu, części urządzenia nie zawierają szkodliwych dla zdrowia substancji.

### **Właściwości wyrobu**

Urządzenie – wielofunkcyjne do przygotowywania potraw w warunkach domowych.

Za przygotowywanie jedzenia w urządzeniu odpowiada mikroprocesor, który kontroluje temperaturę i czas przygotowywania potraw zgodnie z wybranym przez was programem. System 3D kontroluje temperaturę przygotowywania we wszystkich fazach przygotowania i podtrzymuje optymalny tryb pracy.

Z pomocą dla funkcji «Opóźnienie startu» urządzenie pozwala zaoszczędzić wasz czas. Możecie włożyć odpowiednie produkty wieczorem, wcisnąć odpowiedni program i rano wyjmiecie świeżo przygotowane śniadanie.

## Dane techniczne

**Model:** MR792;

**Zasilanie elektryczne:** prąd zmienny

Nominalna częstotliwość 50 Hz;

Napięcie nominalne 220-240V;

Nominalna moc 700 W;

**Klasa ochrony przed porażeniem elektrycznym I**

**Ochrona urządzenia przed wilgocią IPX0**

**Misa:** aluminiowa, z powłoką ceramiczną, pojemność 5 l;

**Typ sterowania:** elektroniczny FUZZY LOGIC;

**Monitor:** cyfrowy LED

**Ilość programów:** 16 plus tryb «podgrzewanie-utrzymanie ciepła»

**Programy:** Kasza Mleczna, Piław, Duszenie, Deser, Jogurt, Kasza, Szybkie gotowanie, Warzywa, Smażenie, Zupa, Zapiekanie, Multikucharz, Pasta, Mięso, Pieczenie, Gotowanie na parze, Utrzymanie ciepła.

## Kompletowanie

Nr	Nazwa	Ilość
1	Urządzenie z ustawioną miską	1szt.
2	Kabel zasilania	1szt.
3	Miarka	1szt.
4	Łopatka	1szt.
5	Łyżka	1szt.
6	Kontener-parowar	1szt.
7	Instrukcja użytkownika	1szt.
8	Karta gwarancyjna	1szt.
9	Księga przepisów	1szt.

**Uwaga:** Właściwości, wyposażenie i wygląd zewnętrzny urządzenia może się minimalnie zmieniać, bez pogorszenia podstawowych wartości konsumpcyjnych wyrobu.

## Środki bezpieczeństwa

**Szanowny Kliencie, przestrzeganie ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa oraz zasad przedstawionych w niniejszej instrukcji gwarantuje bezpieczną pracę niniejszego urządzenia.**

**UWAGA!**

- Nigdy nie należy zanurzać elementów elektrycznych, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie pozwalaj, aby woda i wilgoć dostawały się na części elektryczne.
- Nie chwytać urządzenia mokrymi rękoma.
- **W przypadku nie przestrzegania zasad może dojść do porażenia prądem!**

- Nigdy nie zostawiać włączonego urządzenia bez kontroli!
- Zawsze wyłączać urządzenie za pomocą przycisku i wyciągać przewód z gniazdka, jeżeli praca została zakończona, a także przed czyszczeniem i przechowywaniem.
- Zabrania się odłączanie urządzenia z gniazdka ciągnąc za przewód lub wrywając wtyczkę z gniazdka.
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, czy napięcie sieci podane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w Państwa domu.
- Urządzenie musi być podłączone tylko do gniazdka z uziemieniem. Upewnij się, że gniazdko w domu jest przeznaczone do poboru mocy potrzebnej do prawidłowej pracy urządzenia.
- Wykorzystywanie przedłużaczy elektrycznych lub przejściówek wtyczki przewodu może spowodować uszkodzenie sprzętu oraz pożar.
- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania z zegarami zewnętrznymi lub niezależnymi systemami zdalnego sterowania.
- Po wniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego pomieszczenia, nie należy go włączać w przeciągu 2 godzin w celu uniknięcia jego uszkodzenia poprzez powstanie skroplin na wewnętrznych elementach urządzenia.
- Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub wpadło do wody. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, należy zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługiwania przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi i umysłowymi, oraz przez osoby niemające wiedzy i doświadczenia w zakresie korzystania z urządzeń gospodarstwa domowego, jeśli nie są one pod kontrolą, lub nie zostały przeszkolone przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i opakowaniem.
- Nie dopuszczać stykania się przewodu zasilającego z nagrzanymi i ostrymi powierzchniami.

- Nie dopuszczać do nadmiernego napinania, zwisania z krawędzi stołu, załamania i skręceń przewodu zasilającego.
- Nie rzucać urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz.
- Nie korzystać z urządzenia podczas burzy lub silnego wiatru. Możliwe są wtedy skoki napięcia w sieci.

### **UWAGA!**

- Wewnętrzne i niektóre zewnętrzne części urządzenia są bardzo gorące podczas pracy. Bądź ostrożny, ponieważ można się poparzyć dotykając gorącej powierzchni.
- Ustawiaj Multicooker tylko na suchym, stabilnym, równym podłożu antypoślizgowym.
- Użyj rękawicy kuchennej do wyjmowania miski lub pojemnika. W przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad występuje **RYZYKO OPARZEŃ!**

- Zabronione jest włączać multicooker bez załadowania produktów, ponieważ może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia.
- Nie należy przekraczać wskazanych maksymalnych objętości składników.
- Nie nakrywać otworów wentylacyjnych dla pary w pokrywie, nie przykrywać multicookera podczas pracy i sprawdzić, czy dookoła multicookera jest wystarczająca odległość potrzebna do wentylacji podczas jego pracy (nie mniej niż 20 cm do ścian i mebli ze wszystkich stron).
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych (na przykład w pobliżu firanek lub pod nimi).
- Nie stawiać urządzenia lub jego części na jakichkolwiek urządzeniach grzejnych.

### **Działania w ekstremalnych sytuacjach:**

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, nie dotykając urządzenia lub wody.
- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, zapachu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

## Schemat urządzenia

- 1 – Przycisk otwierania pokrywy
- 2 – Pokrywka
- 3 – Obudowa
- 4 – Panel sterowania
- 5 – Pojemnik kondensacyjny
- 6 – Zawór parowy



Rysunek 1 Schemat ogólny urządzenia

- 1 – Guzik «Preset time/Opóźnienie startu/»
- 2 – Guzik «Start»
- 3 – Guzik «Keep warm/Cancel/Podtrzymanie ciepła/koniec»
- 4 – Guzik zmiany czasu przygotowywania «Timer/Czas»
- 5 – Indykatory wybranego programu
- 6 – Guzik wyboru programu «Menu»
- 7 – Przycisk włączenie/wyłączenie
- 8 – Indykator czasu.



Rysunek 2 panel sterowania

## **Rozpakowywanie, urządzenie nowego wyrobu, przygotowywanie do wykorzystania**

- Usuń opakowanie i nalepki reklamowe.
- Sprawdź kompletność multicookera.
- Obejrzyj wszystkie części multicookera, kabel zasilania i wtyczkę. Przekonaj się o braku uszkodzeń związanych z przewożeniem, takich jak:
  - uszkodzenie obudowy lub pokrywki, wgniecenia bądź pęknięcia;
  - uszkodzenie powłoki ceramicznej miski;
  - uszkodzenie kabla zasilającego i wtyczki.

**UWAGA!** W razie stwierdzenia któregokolwiek z powyższych uszkodzeń nie instaluj multicookera i natychmiast zgłoś uszkodzenie do swojego sprzedawcy.

- Przetrzyj wilgotną ściereczką obudowę urządzenia. Miskę, pojemnik, łyżkę i łyżkę wazową umyj w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha. Przy wyborze miejsca do ustawienia multicookera, nie ustawiaj go tak, żeby narażony był na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, obok nagrzewających się urządzeń lub na przeciągu. Wszystko to może wpłynąć na temperaturę wewnątrz multicookera i obniżyć jakość przygotowywanych potraw.

Optymalna temperatura pracy multicookera od 5 do 31°C.

-Ustaw multicookera na równej, nieślizgającej się powierzchni, zapewniając wolną przestrzeń ze wszystkich stron, nie mniej niż 20 cm, dla odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Dla powierzchni, które mogą być uszkodzone przez oddziaływanie ciepła, zalecane jest korzystanie z podstawek ciepło izolacyjnych i niełatwopalnych.

-Przed włączaniem multicookera do sieci przekonaj się, czy parametry energetyczne Państwa sieci elektrycznej są zgodne ze wskazanymi w tabeli cechami technicznymi. Stosowanie wyższego napięcia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i nawet zapalenia się. Wykorzystanie niższego napięcia prowadzi do niezadowalającej jakości gotowania.

**UWAGA!** Podczas pierwszego włączania urządzenia może pojawić się specyficzny zapach lub niewielka ilość dymu, spowodowane przedostaniem się kurzu bądź materiałów fabrycznych na powierzchnie grzejne. To jest normalne zjawisko, po kilku minutach eksploatacji urządzenia powinno to zaniknąć.

-W celach bezpieczeństwa zalecane jest regularnie oglądać multicookera przed użytkowaniem.

## Zasady korzystania części i akcesoriów multicookera

### Zasady korzystania miski

Wewnętrzna miska z powłoką ceramiczną przeznaczona jest dla danego modelu multicookera i nie powinna być używana z jakimkolwiek innym urządzeniem. Przekonaj się, że miska szczelnie styka się z płytą grzewczą, obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Myj miskę po każdym wykorzystaniu. Nie używaj roztworów zasadowych, żrących lub ściernych, środków czyszczących, jak również twardych, ostrych przedmiotów do czyszczenia miski w celu uniknięcia uszkodzenia powłoki; nie używaj siły oczyszczając garnek.

Dla uniknięcia oparzeń wyciągaj miskę z urządzenia, wkładając rękawice kuchenne lub pozostaw ją aby wystygła, po ostygnięciu możesz bezpiecznie wyciągnąć ją z urządzenia. Nie myj jej natychmiast po wykorzystaniu, pozostaw ją do ostygnięcia.

Nie myj miski w zmywarce.

Nie ubijaj i nie myj produktów w misce, w celu uniknięcia uszkodzeń jej powłoki.

Nie stawiaj jej na otwartym ogniu.

Z czasem powłoka miski będzie stopniowo ścierać się, należy użytkować ją ostrożnie. Nie upuszczaj i nie używaj metalowych akcesoriów do mieszania.

**Uwaga!** Przypalanie się potraw do dna miski nie jest objawem uszkodzenia urządzenia.

Przyczyną tego mogą być: zadrapania powłoki miski, niewystarczające oczyszczanie miski po przygotowaniu poprzedniej potrawy, wybór nieodpowiedniego programu pracy dla danej potrawy itd. Spróbujcie przed włożeniem produktów lekko posmarować powierzchnię miski olejem roślinnym.

Nie zostawiaj obcych przedmiotów (oprócz jedzenia) w misce.

Nie używaj przyrządu z miską/garnkiem, nienależących do kompletu.

Nie włączaj urządzenia bez miski bądź z pustą miską, dlatego że może to doprowadzić do uszkodzenia.

Przed wypiekiem należy wysmarować miskę masłem.

Przed wypiekiem należy wyrównać ciasto na dnie miski, żeby dno było całkowicie pokryte i ciasto dotykało ścianek miski.

Proszę nie wypełniać miski powyższej górnego oznaczenia «MAX».

### Korzystanie z grzejjego elementu

Element grzejny urządzenia i zewnętrzna strona miski zawsze powinny być czyste i suche w celu uniknięcia uszkodzenia multicookera.

Nie należy myć lub moczyć płyty grzejnej. Przecieraj ją wilgotną ścierką / gąbką, po czym wytrzyj do sucha.

Nie wstawiaj żadnych przedmiotów między miską i płytą grzejną. To może spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenie urządzenia.

Płyta grzejna bardzo mocno się nagrzewa podczas pracy urządzenia. Proszę jej nie dotykać!

### **Wykorzystanie pokrywki gotowania**

Aby otworzyć pokrywę naciśnijcie Państwo guzik otwierania umieszczony na pokrywie, aby zamknąć naciśnijcie na pokrywę, gdy usłyszycie charakterystyczne kliknięcie pokrywki jest zamknięta.

W czasie przygotowania jedzenia należy szczelnie zamykać pokrywę, oprócz funkcji «SMAŻENIE», lub kiedy konieczne jest jej otwarcie.

Należy chronić twarz i ręce przed oparzeniami przy otwarciu pokrywki. Nie nachylaj się nad urządzeniem w celu uniknięcia oparzeń.

Nie zanurzaj pokrywki urządzenia w wodzie.

Do czyszczenia pokrywki urządzenia używaj tylko wilgotnej miękkiej tkaniny / gąbki.

### **Korzystanie z zaworu parowego i pojemnika do zbierania kondensatu**

W trakcie przygotowania potraw należy chronić twarz i ręce przed parą, wychodzącą z zaworu parowego multicookera.

Po każdym użytkowaniu urządzenia należy zdjąć zawór z pokrywki, przemyć go pod bieżącą wodą i dokładnie osuszyć, po czym zainstaluj na miejsce.

Sprawdź, czy pojemnik do kondensatu znajduje się na urządzeniu. Od czasu do czasu zlewaj wodę ze zbiornika.

Ostrożnie, woda w zbiorniku może być bardzo gorąca.

### **Wykorzystanie przystawki do gotowania na parze**

Nie używaj przystawki do gotowania na parze bez miski multicookera.

Nie używaj przystawki do gotowania na parze na otwartym ogniu!

Nie używaj przystawki do gotowania na parze z innymi urządzeniami, jak również nie używaj urządzenia z przystawką, nie należącym do kompletu.

Przed przygotowaniem jedzenia na parze należy wysmarować przystawkę masłem, wtedy jedzenie nie będzie się przyklejać do niego.

W celu uniknięcia oparzeń, wyciągaj przystawki do gotowania na parze z urządzenia, używając kuchennych rękawic lub pozwól jej wystygnąć.

## Zasady korzystania z akcesoriów

W komplet urządzenia wchodzi: łypatka, łyżka i kubek z miarką. Do multicookera powinno się używać tylko akcesoriów zamieszczonych w zestawie.

Nie stosować metalowych akcesoriów kuchennych, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę miski.

Nie zostawiać akcesoriów w środku, podczas gdy urządzenie pracuje.

Przenoszenie urządzenia

Zaleca się przenosić puste i całkowicie ostygnięte urządzenie. Przy przenoszeniu należy trzymać urządzenie dwoma rękami.

Jeśli urządzenie jest gorące, do przenoszenia należy użyć rękawic kuchennych.

## Programy multicookera:

Nr	Programy	Ustawienia czasu przygotowania	Ustawienia temperatury przygotowania	Skala zmiany czasu Czas/krok	Odroczenie startu godzina-minuta
1	Kasza Mleczna Milk Porridge	25 min	95	Od 5 min do 4 h/ krok 1 min	00:30-24:00
2	Pilaw Pilaf	1 godzina	110	Od 5 min do 2 h/ krok 5 min	00:30-24:00
3	Duszenie Stew	1 godzina	100	Od 10 min do 4 h/ krok 5 min	00:30-24:00
4	Deser Dessert	40 min	95	Od 5 min do 2 h/ krok 5 min	00:30-24:00
5	Jogurt Yogurt	8 godzina	40	Od 10 min do 12 h/ krok 5 min	00:30-24:00
6	Kasza Porridge	25 min	95	Od 5 min do 4 h/ krok 1 min	00:30-24:00
7	Szybkie gotowanie Fast Cook	35 min	110	Od 10 min do 4 h/ krok 5 min	00:30-24:00
8	Warzywa Vegetable	30 min	105	Od 5 min do 2 h/ krok 5 min	00:30-24:00
9	Smażenie Fry	20 min	180	Od 5 min do 1 h/ krok 5 min	
10	Zupa Soup	1 godzina	100	Od 10 min do 8 h/ krok 5 min	00:30-24:00
11	Zapiekanie Bake	55 min	140	Od 10 min do 8 h/ krok 5 min	00:30-24:00
12	Multikucharz Multicoker	30 min	100	Od 2 min do 15 h/ krok 1 min	00:30-24:00
13	Pasta Pasta	8 min	115	Od 2 min do 1 h/ krok 1 min	

14	Mięso Meat	1godzina 30 min	100	Od 10 min do 6 h/ krok 5 min	00:30-24:00
15	Pieczenie Cake	50 min	130	Od 10 min do 4 h/ krok 5 min	00:30-24:00
16	Gotowanie na parze Steam	30 min	115	Od 5 min do 2 h/ krok 5 min	
17	Utrzymanie ciepła Warm		90		

### Standardowe operacje

Przed rozpoczęciem przygotowania za pomocą każdego z programów załaduj produkty do miski. Zainstaluj miskę do multicookera.

Przekonaj się, że miska szczelnie styka się z płytą grzewczą, obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zamknij pokrywę.

### Włączanie, wybór programu

Podłącz multicooker do sieci elektrycznej. Na monitorze wyświetli się « P--: - - »

- urządzenie posiada 16 programów podstawowych. W celu wybrania odpowiedniego programu należy:

- 1) Naciskać przycisk 
- 2) Naciskać przycisk «Menu» do momentu, aż nie wyświetli się właściwy program. Czas przygotowania jedzenia i temperatura przygotowania za pomocą danego programu będą wskazane i zastosowane automatycznie.
- 3) W celu potwierdzenia i rozpoczęcia wybranego programu naciśnij przycisk «Start». Na monitorze rozpocznie się wsteczne odliczanie czasu, urządzenie rozpocznie pracę programu.
- 4) Po zakończeniu wybranego programu usłyszysz sygnał dźwiękowy i multicooker automatycznie przejdzie w tryb Podgrzewanie (tryb Podgrzewanie nie jest przewidziany dla programu Jogurt). O tym poinformuje ikona na monitorze.

### Program Pasta

Zalej wodę do miski, naciśnij przycisk «Menu» i wybierz program Pasta, naciśnij przycisk Start. Multicooker zacznie podgrzewanie wody.

Kiedy woda zacznie się gotować, multicooker poda sygnał dźwiękowy, po czym należy otworzyć pokrywę, włożyć spaghetti do wody i nacisnąć przycisk Start. Na monitorze wyświetli się czas i temperatura programu, zacznie się wsteczne odliczanie czasu.

Po zakończeniu wybranego programu usłyszysz sygnał dźwiękowy i multicooker automatycznie przejdzie w tryb Podgrzewanie. Ikona będzie na monitorze.

**Uwaga:** po tym jak woda zacznie się gotować sygnał dźwiękowy (pięciokrotne „pip”) będzie się rozlegać co 30 sekund, jeśli w biegu 5 minut nie włożysz spaghetti do wody, multicooker automatycznie zatrzyma wykonanie programu.

### Zmiana czasu przygotowywania

Wszystkie programy urządzenia posiadają zaprogramowany fabrycznie czas przygotowywania, jednakże można zmienić ustawienie czasu według swojego uznania przed rozpoczęciem przygotowania.

- 1) Po załadowaniu produktów do multicookera zamknij pokrywę i włącz urządzenie
- 2) Naciśnij na przycisk «menu», wybierz niezbędny program, na monitorze wyświetli się komunikat z pytaniem czy przedłużyć czas wybranego programu.
- 3) Naciśnij przycisk «Czas» (poz. 4 / Rys.2) żeby ustalić pożądaný czas.
- 4) naciśnij przycisk «Start» dla potwierdzenia i rozpoczęcia procesu przygotowywania.

### Funkcja «opóźniony start»

Multicooker pozwala zaprogramować opóźnienie rozpoczęcia przygotowania. Wszystkie programy za wyjątkiem programu «Smażenie» mają możliwość 24 godzinnego opóźnienia startu.

- 1) Po załadowaniu produktów do multicookera zamknij pokrywę i włącz urządzenie;
- 2) Naciskając przycisk « menu », wybierz niezbędny program, na monitorze wyświetli się komunikat, który dotyczy opóźnienia czasu wybranego programu.
- 3) Naciśnij przycisk «Opóźnienie startu» (poz. 1 / Rys 2) na razie nie zaświeci się lampka kontrolna na monitorze pojawi się mrugające oznaczenie czasu w godzinach i minutach 00:00. Naciśnij przycisk «Opóźnienie startu» ustalcie odpowiedni czas opóźnienia. Na przykład obecnie jest 12:00 chcesz żeby przygotowywanie rozpoczęło się o 16:00. Ustal czas opóźnienia 04:00.

Dla potwierdzenia naciśnij przycisk «Start». Na wyświetlaczu, rozpocznie się wsteczne odliczanie czasu opóźnienia, po upływie którego urządzenie rozpocznie wykonywanie wybranego programu przygotowywania, kontrolka << Opóźniony start>> zgaśnie.

Uwaga: Po ustaleniu czasu opóźnienia nie zapomnij nacisnąć przycisku « Start », bez tej operacji urządzenie nie wykona odliczania czasu i wykonywanie samego programu nie rozpocznie się.

### **Funkcja «Podtrzymywanie ciepła»**

Po zakończeniu wykonywania wszystkie programy (z wyjątkiem «Jogurt») automatycznie schodzą w tryb «Podtrzymywanie ciepła», o tym informuje kontrolka przycisku «Keep warm/cancel Podtrzymywanie ciepła / Koniec» (poz. 3, Rys 2). Aby wyłączyć podtrzymywanie ciepła naciśnij przycisk «Keep warm/cancel Podtrzymanie ciepła / Koniec» (poz. 3, Rys 2).

### **Funkcja kasowanie czynności**

Każdą czynność lub program można skasować poprzez naciśnięcie « Keep warm/cancel, Podtrzymywanie ciepła / Koniec » (poz. 3 / Rys 2) Urządzenie przejdzie w tryb oczekiwania. Na monitorze wyświetli się « --: -- ».

Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie naciśnij przycisk , potem odłącz od sieci elektrycznej.

### **Pożyteczne rady**

Żeby kasze mleczne nie «wychodziły z miski», przestrzegaj następujące rekomendacje:

- Należy ściśle dotrzymywać receptury, nie zwiększać ilości kaszy, cukru;
- Należy smarować całą wewnętrzną powierzchnię miski masłem osetkowym;
- Dokładnie wypłukujcie kaszę;

Jeśli chcesz otrzymać gotową kaszę mleczną z rana, ładując wszystkie produkty wieczorem i ustalając opóźnienie startu, zalecane jest stosować schłodzone mleko lub dodać do niego trochę lodu. To zapobiegnie kwaśnieniu mleka przez noc.

Dla otrzymania najlepszego jogurtu, używaj naturalnego mleka domowego.

Przyczynami złej jakości potraw, mogą być czynniki nie związane z uszkodzeniem multicookera. Przed wizytą w centrum serwisowym sprawdź następujące :

1. Czy do przygotowywania potraw nie jest wykorzystywane zbyt mało produktów lub cieczy;
2. Czy w misę ładowana jest odpowiednia ilość produktów do odpowiedniego poziomu (nie wyższy od znaku MAX);
3. Czy Wybrany jest nie odpowiedni program lub zmiany czasu które wprowadziliśmy są nie odpowiednie dla danej recepty.
4. Sprawdź czy miska nie uległa uszkodzeniu.
5. Czy do przygotowania potraw była używana gorąca woda.
6. Czy na powierzchni miski lub na powierzchni elementu grzejącego nie znajdują się zabrudzenia czy też obce przedmioty.
7. Czy w czasie przygotowanie nie wystąpiły braki energii elektrycznej.
8. Czy pokrywa multicookera jest poprawnie zamknięta.

9. Czy ustawiony jest poprawny czas przygotowania.
10. Czy na uszczelce między urządzeniem a pokrywą nie znalazły się cząstki produktów.
15. Sprawdź czy poprzednim użyciu misa została dokładnie umyta.
14. Czy urządzenie ustawione jest według zaleceń producenta (czytaj str. 7-8 )

### Czyszczenie i pielęgnacja

#### **UWAGA!**

- Nigdy nie czyść podłączonego do sieci urządzenia.
- Przed oczyszczaniem odłącz multicooker od sieci elektrycznej i daj mu wystygnąć.
- Nie używaj ściernych i mocno działających środków czyszczących, ostrych przedmiotów, czy metalowej gąbki.
- Nigdy nie zanurzaj multicookera i jego przewodu sieciowy oraz wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie myj części multicookera w zmywarce.

### Czyszczenie części multicookera

Do oczyszczania korpusu w miarę konieczności należy używać miękkiej tkaniny i ciepłej wody, przetrzeć na sucho. W przypadku silnego zabrudzenia proszę przetrzeć korpus serwetką lekko zmoczoną w wodzie mydlanej. Nie używać ściernych środków myjących. Miskę multicookera koniecznie należy myć po każdym wykorzystaniu. Można używać środków do mycia naczyń i miękkiej tkaniny. Nie używać ściernych środków myjących! Nie wolno stosować siły do oczyszczania miski. W przypadku silnego zabrudzenia należy zalać ją wodą i zostawić na jakiś czas, zatem dokładnie umyć.

Zawór parowy i pojemniczek do kondensatu koniecznie trzeba wyciągać z pokrywki urządzenia po każdym wykorzystaniu i myć pod bieżącą wodą i wytrzeć do sucha. bieżącą wodą, przetrzyjcie do sucha i wysuszyć przed urządzeniem.

Aksesoria (łyżka, łyżka wazowa, przystawka do gotowania na parze i kubek z miarką ) należy myć w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem.

**Uwaga:** Z upływem pewnego czasu przy częstym wykorzystaniu urządzenia kolor powłoki ceramicznej miski może zmienić się przez oddziaływanie pary, wilgoci produktów spożywczych, kwasów. Te zmiany nie są wadą i nie wpływają na pracę urządzenia.

---

### **Przechowywanie**

- Przed przechowywaniem odłącz urządzenie od sieci i daj mu wystygnąć.
- Wyczyść, przetrzyj na sucho i przesusz urządzenie przed przechowywaniem.
- Przechowuj multicooker w stanie złożonym.
- Nie kładź na urządzenie ciężkich przedmiotów.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym, nie zakurzonej miejscu. Z dala od dzieci i ludzi z ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi.

### **Utylizacja**

Ten produkt i jego części nie należy wyrzucać razem z jakimikolwiek odpadami. Należy odpowiedzialnie podchodzić do przetwarzania i przechowywania, żeby podtrzymać wtórne wykorzystanie zasobów materialnych. Jeśli zdecydowałeś się wyrzucić urządzenie, skorzystaj ze specjalnych punktów zwrotów.

Charakterystyka, wyposażenie i wygląd zewnętrzny wyrobu mogą zostać nieznacznie zmienione przez producenta, bez pogorszenia podstawowych właściwości konsumpcyjnych wyrobu.



Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului..

Multifierbătorul este conceput pentru gătit în condiții casnice.

În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

Multifierbătorul este un aparat multifuncțional pentru gătit în condiții casnice. Procesul de preparare a bucatelor în multifierbător este extrem de simplu, deoarece temperatura și timpul de gătit sunt controlate de un microprocesor, în conformitate cu un programul selectat.

Sistemul 3D monitorizează temperatura de gătit în toate punctele și menține modul optim. Cu ajutorul funcției „Start întârziat”, aparatul vă permite să economisiți timpul. Încărcați produsele alimentare seara, selectați programul dorit și dimineața obțineți un mic dejun proaspăt preparat.

### Caracteristici tehnice

**Model:** MR792;

**Alimentarea electrică:**

Curent electric alternativ;

**Frecvența nominală:** 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240V;

Puterea de consum (nominală): 700W;

**Clasa de protecție împotriva electrocutării I;**

**Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;**

**Bol:** aluminiu, cu acoperire ceramică, capacitate 5l;

**Tipul de control:** electronic FUZZY LOGIC;

**Afișaj:** digital LED

**Start întârziat a programului:** până la 24 de ore;

**Numărul de programe:** 17

**Programa:** Terci cu lapte, Orez / Pilaf, Fierbere înăbușită, Desert, laurt, Terci, Preparare rapidă, Legume, Prăjire, Supă, Produse de panificație, Multib-bucătar, Paste, Carne, Chec, Gătire cu aburi, Încălzire.

Încălzire 3D și menținerea temperaturii. Możecie włożyć odpowiednie produkty wieczorem, wcisnąc odpowiedni program i rano wyjmiecie świeżo przygotowane śniadanie.

1	Aparat cu bol incorporat	1 Piese
2	Cablu de alimentare	1 Piese
3	Cană de măsurare	1 Piese
4	Spatulă	1 Piese
5	Lingură	1 Piese
6	Recipient pentru gătirea cu abur	1 Piese
7	Manual de instrucțiuni	1 Piese
8	Card de garanție	1 Piese
9	Carte cu rețete	1 Piese

**Notă:** Caracteristicile, setul de livrare și aspectul exterior al produsului pot fi modificate de către producător, fără afectarea calităților de bază ale consumatorului.

### Măsuri de securitate

**Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.**

#### ATENȚIE!

- Niciodată nu scufundați subansamblul motorului, cablu de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.

- Nu apucați dispozitivul având mâinile ude.

- Înainte de dezasamblare, reasamblare, încărcare și descărcare a produsului, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.

**În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!**

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere

- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, deasemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.

- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv

corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.

- Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atîrnarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestătător, apelați la cel mai apropiat service centru autorizat.
- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atîrnarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Nu aruncați dispozitivul.
- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.

### **ATENȚIE!**

- Elementele interioare și unele părți externe ale aparatului devin foarte fierbinți în timpul funcționării. Fiți atent, deoarece vă puteți opări, atingând suprafețele încălzite.
  - Instalați multifierbătorul numai pe o suprafață uscată, stabilă și netedă.
  - Utilizați mănuși de bucătărie pentru a îndepărta castronul sau un recipient din aparat.
- În caz de nerespectare a regulile de mai sus, apare RISCUL DE ARSURI!**

- Este interzisă pornirea multifierbătorului fără ingrediente, deoarece acest lucru poate duce la deteriorări grave.
  - Nu depășiți cantitățile maxime de ingrediente specificate.
  - Nu acoperiți orificiile de ventilație pentru aburi de pe capac, nu acoperiți multifierbătorul în timpul funcționării și asigurați-vă că există o distanță suficientă în jurul multifierbătorului pentru ventilație în timpul funcționării acestuia (cel puțin 20 cm de la pereți și mobilier din toate părțile).
  - Nu utilizați aparatul în apropierea obiectelor inflamabile (de exemplu, lângă sau sub perdele).
  - Nu utilizați mixerul, pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
- Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.**

### **Acțiuni în caz de situații extreme**

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți

de dispozitiv sau de apa în care a cazut.

- În cazul în care din dispozitiv apar fum, scântei, un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

### Structura produsului

1. Butonul de deschidere a capacului
2. Capac
3. Corp
4. Panou de control
5. Colector de umiditate
6. Supapă de abur



Figura 1

- 1 – Butonul “Timp prestabil/ Start întârziat”
- 2 – Butonul “Start”
- 3 – Butonul “Încălzire / Anulare” / pornire/ oprire mod “Încălzire”
- 4 – Butonul de selectare a timpului de gătire “Timp”
- 5 – Indicator al programului selectat
- 6 – Butonul “Meniu”
- 7 – Butonul “On / Off” pornire / oprire
- 8 – Indicator de timp

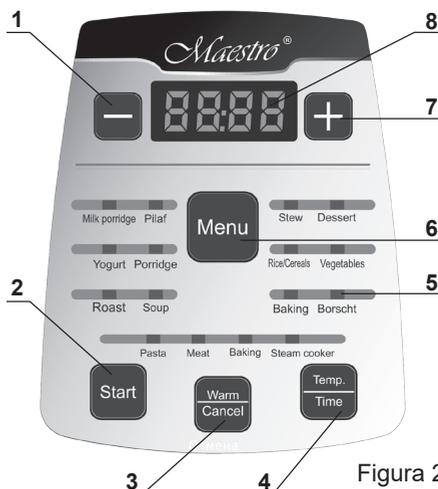


Figura 2

- Înainte de prima utilizare îndepărtați toate materialele de ambalare, și asigurați-vă că toate părțile aparatului nu sunt deteriorate.
- Verificați setul de livrare al multifierbătorului.
- Inspectați toate părțile componente ale multifierbătorului, cablul și fișa de alimentare. Asigurați-vă că nu există deteriorări asociate cu transportul, cum ar fi:
  - deteriorarea carcasei sau a capacului, lovituri sau fisuri;
  - deteriorarea acoperirii antiaderente a bolului;
  - deteriorarea cablului și fișei de alimentare.

**ATENȚIE!** Dacă există vreuna dintre deteriorările menționate mai sus, nu instalați multifierbătorul și imediat comunicați vânzătorului despre deteriorările depistate.

- Ștergeți carcasa aparatului cu o cârpă umedă. Spălați bolul, recipientul, lingura și polonicul în apă caldă cu săpun, clătiți-le și ștergeți-le. Când alegeți un loc pentru instalarea multifierbătorului, nu îl plasați sub razele directe a soarelui, în apropierea aparatelor care se încălzesc sau în pescaj. Toate acestea pot afecta temperatura din interiorul multifierbătorului și pot reduce calitatea bucatelor preparate.
- Instalați multifierbătorul pe o suprafață plană, antiderapantă, asigurând un spațiu liber din toate părțile de cel puțin 20 cm, pentru o circulație suficientă a aerului. Pentru suprafețele care pot fi afectate de căldură, se recomandă utilizarea unor suporturi termoizolante, neinflamabile.
- Înainte de a conecta multifierbătorul în rețeaua de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că parametri de alimentare, indicați în tabelul cu date tehnice, corespund cu cei din rețeaua de alimentare. Funcționarea la o tensiune mai mare poate provoca deteriorarea produsului și chiar incendiu. Funcționarea la o tensiune mai mică afectează calitatea bucatelor.

**ATENȚIE!** În timpul primei utilizări este posibil să apară un miros specific sau o cantitate mică de fum, cauzat de depunerea prafului sau materialelor de conservare de la uzină pe motor. Acest lucru este normal, după câteva minute de funcționare a aparatului acestea trebuie să dispară.

## Reguli pentru utilizarea pieselor și accesoriilor multifierbătorului

### Reguli pentru utilizarea bolului

Bolul interior cu acoperire neaderentă este destinat pentru acest model al multifierbătorului și nu trebuie utilizat cu niciun alt aparat. Asigurați-vă că bolul este în contact ferm cu plăcuța de încălzire, rotindu-l ușor în sens invers acelor de ceasornic. Spălați bolul după fiecare utilizare. Nu folosiți soluții alcaline, detergenți caustici sau abrazivi sau obiecte ascuțite și aspre pentru a curăța bolul pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire; nu aplicați forța fizică atunci când curățați bolul. Pentru a preveni arsurile, scoateți bolul din aparat, îmbrăcând mănuși de bucătărie sau

lăsați bolul să se răcească înainte de al scoate din aparat. Nu spălați bolul imediat după utilizare, lăsați-l să se răcească puțin timp.

Nu spălați bolul în mașina de spălat vase.

Nu bateți și nu spălați alimentele în bol, pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire.

Nu plasați bolul pe foc deschis.

Cu timpul, capacul bolului treptat se va șterge, este necesar să îl folosiți cu atenție. Nu scăpați și nu loviți bolul.

Nu lăsați obiecte străine (cu excepția bucatelor) în bol.

Nu utilizați aparatul cu un bol / castron, care nu sunt incluse în setul de livrare.

Nu porniți aparatul fără bol sau cu bolul gol, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări.

Ungeți bolul cu ulei înainte de coacere.

Înainte de coacere, întindeți aluatul pe fundul bolului, astfel încât fundul să fie complet acoperit și aluatul să se atingă părțile laterale ale bolului.

Nu umpleți vasul deasupra marcajului superior "MAX".

### **Utilizarea elementului de încălzire**

Elementul de încălzire al aparatului (amplasat în partea inferioară a camerei) și partea exterioară a bolului trebuie să fie întotdeauna curate și uscate pentru a evita deteriorarea aparatului.

Nu spălați și nu umeziți placa de încălzire. Ștergeți-o ușor cu o cârpă / burete umed, apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată.

Nu introduceți obiecte între bol și placa de încălzire. Acest lucru poate cauza un șoc electric sau o deteriorare a aparatului.

Placa de încălzire se încălzește foarte tare în timpul funcționării. Nu vă atingeți de aceasta!

### **Utilizarea capacului multifierbătorului**

Pentru a deschide capacul, apăsați butonul de deschidere, situat pe capac, pentru a-l închide – apăsați capacul până la click.

În timpul gătirii, închideți bine capacul, cu excepția funcției "Prăjire" sau când este necesar să-l deschideți.

Protejați-vă fața și mâinile de arsuri atunci când deschideți capacul. Nu vă aplecați deasupra aparatului pentru a evita arsurile.

Nu scufundați capacul aparatului în apă.

Pentru a curăța capacul aparatului, utilizați numai o cârpă moale / burete umed.

### **Utilizarea recipientului pentru gătire cu abur**

Nu utilizați recipientul fără bolul multifierbătorului.

Nu utilizați recipientul la foc deschis!

Nu utilizați recipientul cu alte aparate și utilizați aparatul cu un recipient care nu este furnizat în setul de livrare.

Înainte de gătit cu aburi, ungeți recipientul cu ulei, atunci alimentele nu se vor lipi de acesta.

Pentru a preveni arsurile, scoateți recipientul din aparat folosind mănuși de bucătărie sau lăsați aparatul să se răcească.

### Condiții de utilizare a accesoriilor

Setul de livrare a multifierbătorului include următoarele accesorii: o spatulă, o lingură și o cană de măsurare, se recomandă utilizarea numai a acestor accesorii pentru acest aparat. Nu utilizați ustensile de bucătărie din metal, deoarece acestea pot deteriora stratul de acoperire al bolului.

Nu lăsați accesoriile în castron în timpul utilizării aparatului.

### Transportarea multifierbătorului

Se recomandă de transportat aparatul gol și complet răcit. În timpul transportului, țineți multifierbătorul cu ambele mâini.

Fiți atent, dacă aparatul este fierbinte, utilizați mănuși de bucătărie

### Programul

No	Programul	Timpul setat	Temperatura de gătit 0C	Intervalul de setare a timpului / pas	Start întârziat: min
1	Terci cu lapte	25 min	95	De la 5 minute până la 4 ore / pasul 1 min	00:30-24:00
2	Orez / Pilaf	1 ore	110	De la 5 min până la 2 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
3	Fierbere înăbușită	1 ore	100	De la 10 min până la 4 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
4	Desert	40 min	95	De la 5 min până la 2 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
5	Iaurt	8 ore	40	De la 10 min până la 12 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
6	Terci	25 min	95	De la 5 min până la 4 ore / pasul 1 min	00:30-24:00

7	Preparare rapidă	35 min	110	De la 10 min până la 4 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
8	Legume	30 min	105	De la 5 min până la 2 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
9	Prăjire	20 min	180	De la 5 min până la 1 ore / pasul 5 min	
10	Supă	1 ore	100	De la 10 min până la 8 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
11	Produse de panificație	55 min	140	De la 10 min până la 2 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
12	Multibucătar	30 min	100	De la 2 min până la 15 ore / pasul 1 min	00:30-24:00
13	Paste	8 min	115	De la 2 min până la 1 ore / pasul 1 min	
14	Carne	1 ȳ 30 min	100	De la 10 min până la 8 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
15	Chec	50 min	130	De la 10 min până la 8 ore / pasul 5 min	00:30-24:00
16	Gătire cu aburi	30 min	115	De la 5 min până la 2 ore / pasul 5 min	
17	Încălzire		90		

Înainte de a activa oricare dintre programe, verificați multifierbătorul și bolul. Asigurați-vă că partea inferioară a bolului și suprafața elementului de încălzire din camera multifierbătorului sunt curate, fără obiecte străine.

Încărcați alimentele în castron.

Instalați bolul în camera multifierbătorului, rotiți-l puțin în sens invers acelor de ceasornic pentru a asigura o aderență pe toată suprafața a fundului vasului și a elementului de încălzire.

Închideți capacul până când dispozitivul de blocare se fixează în poziție.

Conectați multifierbătorul la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

Porniți multifierbătorul apăsând butonul "Pornire / Opre" poziția 7 Figura 2.

Multifierbătorul are 17 programe de bază setate. Pentru a selecta și activa programul dorit, procedați în felul următor:

- 1) Apăsați butonul "Meniu" până când se va aprinde indicatorul luminos al programului necesar. Timpul de gătire al acestui program va fi indicat pe ecran și aplicat în mod implicit.
- 2) Apăsați butonul "Start" pentru a confirma și activa programul selectat. Ecranul va începe numărarea inversă a timpului, multifierbătorul va activa programul.
- 3) La sfârșitul programului selectat, se va auzi un semnal sonor și multifierbătorul va intra automat în modul încălzire (modulul Încălzire nu este prevăzut pentru programul laurt). Aceasta va fi indicată de pictograma bb de pe ecran.

### Programul de preparare a pastei

Turnați apă în bol, apăsând butonul „Meniu”, selectați programul Paste, apăsați butonul „Start / încălzire”. Multifierbătorul va începe încălzirea apei.

Pe ecran se va afișa ora 00:00. Când apa va fierbe, multifierbătorul va emite un semnal sonor, deschideți capacul, puneți spaghetti în apă, și apăsați pe Start. Pe ecran se afișează ora și temperatura programului, se începe numărătoarea inversă.

La sfârșitul programului, multifierbătorul va emite un semnal sonor și va trece automat la modul de încălzire. Pe ecran se va afișa bb.

**Notă:** după ce apa fierbe, se va auzi un semnal sonor la fiecare 30 de secunde (cinci „bip”), în cazul în care în decurs de 5 minute nu puneți spaghetti în apă, multifierbătorul va opri automat executarea programului.

### Modificarea timpului de gătire

Toate programele multifierbătorului au setări prestabilite a timpului de gătire, însă dvs. puteți modifica timpul de gătire la discreția dvs. înainte de gătire.

- 1) După încărcarea alimentelor în multifierbător, închideți capacul și porniți aparatul.
- 2) Apăsați butonul "Meniu" pentru a selecta programul dorit, ecranul va afișa timpul preșetă a programului selectat.
- 3) Apăsați butonul "Timp" pentru a seta timpul dorit.
- 4) Apăsați butonul "Start" pentru a confirma valoarea setată și a începe gătitul. Multifierbătorul începe executarea programului.

## Funcția “START ÎNTÂRZIAT”

Multifierbătorul vă permite să programați o întârziere a startului procesului de gătire. Toate programele, cu excepția programului “Prăjire”, au opțiunea de amânare a startului într-un interval de 24 de ore.

1) După încărcarea alimentelor în multifierbător, închideți capacul și porniți aparatul

2) Apăsăți butonul “Meniu” pentru a selecta programul dorit, ecranul va afișa timpul presetat a programului selectat.

3) Apasați butonul “Start întârziat”, pe ecran va lumina intermitent valoarea în ore și minute 00:00. Prin apăsarea butonului “Start întârziat”, setați timpul dorit pentru amânare. Fiecare apăsare a butonului adaugă 30 de minute, pe ecran va fi afișat 00:30, 01:00, 01:30 ... 24:00. Intervalul de setări este afișat în tabelul de programe.

De exemplu, în este ora 12:00 doriți ca gătitul să înceapă la ora 16:00. Setăți ora de întârziere 04:00.

Apăsăți butonul “Start” pentru confirmare. Pe ecran vor lumina intermitent două puncte, se va începe numărătoarea inversă a timpului de întârziere, după expirarea căruia se va activa programul de gătire selectat.

### Modificarea timpului de gătire și setarea “Startului întârziat”

Pentru a modifica ambii parametri, procedați după cum urmează:

1) După încărcarea alimentelor în multifierbător, închideți capacul și porniți aparatul.

Apăsăți butonul “Meniu” pentru a selecta programul dorit, ecranul va afișa timpul presetat a programului selectat.

2) Apăsăți butonul “Timp” pentru a seta timpul dorit.

3) Apasați butonul “Start întârziat”, pe ecran va lumina intermitent valoarea în ore și minute 00:00. Prin apăsarea butonului “Start întârziat”, setați timpul dorit pentru amânare.

4) Apăsăți butonul “Start” pentru confirmare. Pe ecran vor lumina intermitent două puncte, se va începe numărătoarea inversă a timpului de întârziere, după expirarea căruia se va activa programul de gătire selectat.

## Funcția “ÎNCĂLZIRE”

După terminarea procesului de gătit, toate programele (cu excepția “Iaurt”) intră automat în modul de încălzire. Temperatura este de 70 °C.

Pentru a opri încălzirea, apăsați butonul “Anulare / încălzire”.

De asemenea, în multifierbător este posibil de încălzit produsele răcite. Pentru aceasta, încărcăți alimentele în bol. Când multifierbătorul se află în modul de așteptare, apăsați butonul “Anulare / încălzire”. Produsele vor începe să se încălzească.

## Funcția ”Anulare”

Orice acțiune sau program poate fi anulat prin apăsarea butonului „Anulare / încălzire” multifierbătorul va intra în modul de așteptare.

După utilizare, opriți multifierbătorul, apăsând butonul, apoi deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

**ATENȚIE!**

- Niciodată nu curățați dispozitivul care este conectat la rețeaua electrică.
- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați ca acesta să se răcească.
- Niciodată nu scufundați dispozitivul și cablul electric al acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați soluții de curățat cu proprietăți agresive sau materiale abrazive.

**Curățarea părților componente a multifierbătorului**

Bolul multifierbătorului trebuie curățat după fiecare utilizare. Puteți utiliza un detergent de spălat vase și o cârpă moale. Nu folosiți detergenți abrazivi! Nu aplicați forță fizică pentru a curăța bolul. În caz de murdărire excesivă, umpleți-l cu apă și lăsați-l puțin timp, apoi spălați-l cu atenție.

Supapa de abur și colectorul de umiditate trebuie îndepărtate și curățate după fiecare utilizare. Pentru curățare, scoateți supapa din capacul multifierbătorului. Clătiți componentele supapei și colectorul de umiditate sub apă curgătoare, ștergeți-l și uscați-l înainte de instalare.

Accesoriile (lingură, polonic, recipient pentru prepararea cu vapori, accesoriile pentru iaurt și cana de măsurare) trebuie spălate în apă caldă, clătite și șterse.

**Notă:** După o anumită perioadă de timp, în caz de utilizare frecventă a aparatului, culoarea stratului antiaderent al bolului se poate schimba datorită aburului, umidității alimentelor, acizilor și a amestecurilor de ingrediente. Aceste modificări nu reprezintă un defect și nu afectează funcționarea aparatului.

**Păstrarea**

- Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Păstrați multifierbătorul în stare asamblată.
- Nu plasați obiecte grele pe aparat- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de colb, copii și persoane cu dizabilități.

**Reciclarea**

Acest produs și derivații acestuia, nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Insistăm să aveți un punct de vedere responsabil față de prelucrare și depozitare, pentru a păstra resursele materiale prin folosirea repetată a acestora. Dacă vă decideți să aruncați aparatul la gunoi, vă rugăm să folosiți sistemele publice special prevăzute pentru reciclarea deșeurilor, din localitatea Dvs.

Caracteristicile, componentele și aspectul exterior al produsului pot fi ușor modificate de către producător, fără a compromite principalele calități ale produsului.











Ознакомьтесь со всем перечнем изделий  
торговой марки «Maestro»  
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
  - Наборы посуды
- Эмалированная посуда
  - Чайники
  - Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
  - Столовые наборы
    - Кафетерий
    - Аксессуары
    - Термосы
    - Хлебницы
  - Посуда из стекла
    - Кофеварки
    - Кофемолки
- Кухонные процессоры
  - Хлебопечи
  - Тостеры
  - Аэрогриль
- Электрические печи
  - Соковыжималки
  - Мясорубки
- Электрические чайники
  - Пылесосы
  - Утюги
  - Парогенераторы
  - Уход за волосами
- Климатическое оборудование
  - Весы

[feel-maestro.eu](http://feel-maestro.eu)



**Made in P.R.C. for Maestro**

Аполло Корпорейшн Лімітед: Офіс 803, 8/Ф., Подіум Плаза, 5 Ханой Роад, ТСТ, Клі, Гонконг  
Apollo Corporation Limited: Room 803, 8/F., Podium Plaza, 5 Hanoi Road, TST, Kln., Hong Kong

Аполло Корпорейшн Лімітед: Офіс 803, 8/Ф., Подіум Плаза, 5 Ханой Роад, ТСТ, Клі, Гонконг

Відповідає ДСТУ EN: 60335-2-9:2014